ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/44/PV.17
11 October 1989

RUSSIAN

Сорок четвертая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 17-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
во вторник, 3 октября 1989 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАРБА (Нигерия)

позднее: г-н ФЕЙДЕР (Люксембург)
(заместитель Председателя)

Выступление Временного президента Республики Панама Его Превосходительства г-на Франсиско Родригеса

Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

г-н Сритхират (Лаосская Народно-Демократическая Республика)
г-н Йылмаз (Турция)
г-н Гомбосурэн (Монголия)
г-н Мокумби (Мозамбик)
г-н Тсеринг (Бутан)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

89-64189/A 6856E

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ВРЕМЕННОГО ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ ПАНАМА Г-НА ФРАНСИСКО РОДРИГЕСА

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде всего члены Ассамблеи выслушают заявление временного президента Республики Панама.

Временного президента Республики Панама г-на Франсиско Родригеса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мне выпала честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать в Организации Объединенных Наций временного президента Республики Панама г-на Франсиско Родригеса и пригласить его сделать заявление перед Ассамблеей.

Президент РОДРИГЕС (говорит по-испански): Г-н Председатель, я хотел бы от имени делегации Панамы искренне поздравить Вас в связи с Вашим вполне заслуженным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, в результате которого такое ответственное дело, как руководство работой Генеральной Ассамблеи, оказалось в очень надежных руках. Г-н Председатель, обращаясь к Вам, Председателю сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, от имени делегации Панамы с заверениями в нашей готовности оказывать Вам всяческое содействие, мы отмечаем, что Ваш богатый опыт и хорошо известная преданность делу, особенно в том, что касается урегулирования таких имеющих для членов данной Организации проблем, как обеспечение мира и осуществление совместных усилий, направленных на искоренение столь неприемлемого для всего человечества явления, как апартеид, будут в значительной степени способствовать успешной работе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше вступительное заявление свидетельствовало о том, что Вы очень хорошо понимаете проблемы третьего мира, что дает нам новые надежды в отношении того, что нам удастся решить свои задачи в Генеральной Ассамблее.

Мне также приятно выразить признательность Генеральному секретарю и его персоналу за представленный им отличный доклад о работе Организации. Содержание этого доклада показывает, что для решения некоторых из наиболее трудных проблем современного мира была проделана сложная и творческая работа.

Выступая в качестве временного президента Республики Панама, я сейчас остановлюсь на вопросе, который имеет большое значение, особенно для малых стран, с тем чтобы вновь выступить с критикой и изложением тех концепций, с которыми руководители Панамы выступают в данном форуме на протяжении большей части этого десятилетия.

(Временный президент Родригес)

В самом деле, мы вновь осуждаем по-прежнему совершаемые правительством Соединенных Штатов нарушения условий Договора о Панамском канале. Соединенные Штаты высокомерно игнорируют нормы международного права, касающиеся цивилизованного сосуществования суверенных государств. От жестокого преследования нас не освобождает - даже частично не освобождает - Соглашение по вопросу о месторасположении Центральных учреждений, заключенное между Организацией Объединенных Наций и правительством Соединенных Штатов. Со мной в этом зале присутствуют не все панамские дипломаты и должностные лица, которые должны были сопровождать меня. Отсутствующим было отказано в визах на въезд в Соединенные Штаты. Ранее в выдаче визы было также отказано послу Панамы, который выполнял особое поручение в связи с проведением заседания Совета Безопасности 11 августа этого года, что представляет собой нарушение обязательств правительства Соединенных Штатов по отношению к данной Организации.

Осуждение Панамой принятого конгрессом Соединенных Штатов так называемого закона 96-70, а также других установлений и практики, которые данная администрация и предыдущие правительства упорно использовали для того, чтобы уйти от соблюдения этих Договоров, подрывая суверенитет нашей страны, ее безопасность и экономику, действуя в ущерб интересам и безопасности международного сообщества, которое получает выгоды от пользования Панамским каналом, это осуждение актуально и по сей день, несмотря на то, что мы выступали с подобным осуждением еще до нынешнего кризиса в отношениях между Панамой и Соединенными Штатами как в этом, так и в других форумах.

На протяжении последних 27 месяцев наша страна подвергается самой интенсивной кампании дезинформации, касающейся вопроса о существующей в нашей стране действительности, кампании, которая преследует собой цель дискредитировать ее правительственные учреждения и подорвать борьбу нашего народа за решение национальных задач. Эта кампания представляет собой лишь часть жестокой программы оказания политического, дипломатического и финансового нажима, вмешательства в наши внутренние дела, запугивания и использования военной угрозы. Цель состоит в том, чтобы поставить нас на колени, оклеветав, изолировав и разорив наш народ, с тем чтобы подорвать в нашей республике конституционный порядок и поставить ее в полную зависимость от региональной стратегии Соединенных Штатов.

(Временный президент Родригес)

Эти факты свидетельствуют о том, что в мире по-прежнему сохраняются центры сил, которые делают все для того, чтобы малым странам было трудно и дорого сохранять свою самобытность и давать свои собственные ответы на вопросы социального и политического порядка в соответствии со своими человеческими особенностями и исканиями собственной судьбы.

И тем не менее, несмотря на эти препятствия, в последние годы десятилетия 60-х годов в Панаме было создано движение за преобразования, движение, которое не укладывалось в традиционные схемы.

В 1968 году под руководством генерала Омара Торрихоса правительство Панамы начало проводить новую линию, основными чертами которой были значительный упор на пользующиеся в народе популярностью реформы, а также освобождение народа от невежества, отсталости и отчаяния; другими словами, это был процесс демократизации в плане возможностей прогресса и благосостояния для всех секторов нашего общества.

Однако наше начинание рассматривалось как нечто не просто опасное, а очень опасное, поскольку ему невозможно было противопоставить знамя антикоммунизма.

Результаты, достигнутые за последние два десятилетия в социальной области, очевидны. В 1968 году средняя продолжительность жизни гражданина Панамы составляла 64,3 года; в 1987 году, к тому времени, когда началась стадия открытой агрессии, она измерялась 72 годами. Детская смертность, которая составляла 51,6 человека на 1 тысячу живорожденных детей, сократилась до 22,9 процента. Мы добились увеличения числа медицинских учреждений со 189 до 608 единиц. Доля населения, участвующего в нашей программе социального страхования, которая включает в себя бесплатное предоставление медицинских и стоматологических услуг, прежде составлявшая 16,5 процента, достигла 62,5 процента. Доля населения, имеющая доступ к пригодной для питья воде, возросла с 65 процентов до 86,2 процента. Численность зачисленных в 1968 году студентов в высших учебных заведениях составляла 11 992 человека; в 1987 году она достигла 56 567 человек; в то время, как показатель неграмотности, в 1970 году составлявший 20,7 процента, по данным переписи 1980 года, упал до 13,2 процента. В течение же нынешнего десятилетия произошло многократное увеличение числа осуществляемых программ по борьбе с неграмотностью, а телефонное обслуживание и электроснабжение были распространены практически на всю страну.

(Временный президент Родригес)

К этому следует добавить, что в июне 1987 года реальный экономический рост прогнозировался на уровне 6 процентов, что представляет собой один из наиболее высоких показателей в Латинской Америке в этом году. В результате агрессии национальной экономике был нанесен колоссальный ущерб: валовой национальный продукт, по оценкам, сократился на 20 процентов, на 40 процентов сократились поступления от налогов, вдвое выше стал уровень безработицы. Разорились тысячи мелких предприятий, более 70 000 рабочих потеряли работу, возникла нехватка основных продуктов питания, лекарств и больничного оборудования. Этой агрессией преследовалась цель причинить нашему народу страдания, с тем чтобы изменить его поведение в политическом плане.

Мы должны добавить, что наряду с этими действиями имело место исключительно грубое вмешательство во внутренние дела нашей страны. В частности, вашингтонское правительство арестовало принадлежащие Панаме средства на счетах американских банков, распорядилось о том, чтобы американские компании и созданная для управления Панамским каналом Комиссия не платили Панаме налоги, а также прекратили осуществлять в пользу Панамы платежи не только в связи со своими обязательствами по Договорам о Панамском канале, которые были подписаны правительствами обеих стран, но и платежи, предусмотренные законодательством Соединенных Штатов. К этому мы хотели бы добавить, что американским финансовым учреждениям было приказано без всяких на то законных оснований наложить арест на средства, принадлежащие панамским банкам, и не допускать платежей в пользу государственных чиновников, значащихся в "черных списках", а также в пользу других лиц, которым вменяется в вину защита интересов Панамы. Осуществляемое преследование на международном уровне, в том числе в рамках многосторонних учреждений, членом которых мы являемся, преследует собой цель положить конец усилиям нашей страны, направленным на обеспечение восстановления экономики и удовлетворение основных потребностей панамского народа.

(Временный президент Родригес)

В итоге Панама на сегодня является живым доказательством стремления правительства Соединенных Штатов навязать Латинской Америке и Карибскому региону новую модель колонизации путем создания там зависимых и слабых правительств, придавленных экономическим кризисом и финансовым разбоем. Во многих случаях такие правительства создаются в результате проведения дезинформационных кампаний по манипулированию мнением народов, в результате экономического шантажа и политического вмешательства, организуемых с тем, чтобы в конечном итоге превратить их в правительства, суверенные права которых могут осуществляться лишь в случае появления необходимости защитить интересы Соединенных Штатов.

Пример моей страны - лишь одно из первых проявлений результатов осуществления стратегии, направленной на достижение господства над всем континентом и преследующей целью деформировать наши годами складывавшиеся идеалы независимости и задушить наше стремление к истинной демократизации.

Агрессивная политика Соединенных Штатов натолкнулась на широкий всплеск патриотических чувств среди нашего народа, однозначно подтвердивший его верность своим национальным идеалам.

Не добившись поставленных целей, правительство Соединенных Штатов прибегло к иным, не менее низменным средствам. Вновь грубо нарушив Договоры о Панамском канале, оно направило на расположенные на территории нашей страны военные базы новые контингенты войск и военное снаряжение, а также стало чаще проводить демонстрации военной силы, которые, являясь незаконными и неоправданными, к тому же нацелены на то, чтобы запугать панамцев, поставить их в опасное положение и вызвать раздражение.

Утверждая a posteriori, что это военные "маневры", на проведение которых они, якобы, имеют право, в обоснование чего иногда приводились неубедительные доводы, а иногда не приводилось никаких доводов вообще, американские войска, артиллерийские и бронетанковые расчеты в сопровождении боевых вертолетов неоднократно вторгались в районы, находящиеся исключительно под панамской юрисдикцией. Они не останавливались даже перед блокированием имеющих государственное значение дорог и шоссе и перед захватом с помощью силы важнейшего водоочистного сооружения, обеспечивающего питьевой водой треть населения страны.

(Временный президент Родригес)

Кроме того, они осуществляли переброску через густонаселенные кварталы столицы нашего государства одетых в гражданскую одежду, но имевших при себе боевое снаряжение солдат, которых перевозили в автомашинах с частными номерными знаками.

Август нынешнего года был отмечен ростом числа таких акций запугивания и степени их опасности, происшедшим на фоне проходивших в подкомитетах конгресса Соединенных Штатов обсуждений возможного вооруженного нападения на Панаму, в ходе которых командующий южной группой войск - незаконно размещенной на панамской земле - публично хвастливо заявлял о своей готовности залить страну кровью и огнем в течение всего нескольких часов.

И в подтверждение сказанного письменный текст, который я представляю сегодня вниманию Ассамблеи, не содержит самых последних примеров воинственных провокаций, осуществляемых Соединенными Штатами против моей страны. В конце прошлой недели военнослужащие из состава южной группы войск, действуя высокомерно и угрожающе, не позволили моим согражданам принять участие в акте элементарной человеческой солидарности: оказании помощи американским солдатам, находившимся внутри вертолета, как раз перед этим потерпевшего крушение и упавшего в море после того, как он на бреющем полете, сея панику среди сотен отдыхающих, носился над пляжами, находящимися под панамской юрисдикцией. В результате все пилоты вертолета погибли, а нашему правительству сегодня пришлось подавить еще одну попытку переворота, сорванную благодаря твердой решимости нашего народа и его вооруженных сил.

Ранее, в разгар кампании вмешательства в ход предвыборного процесса в нашей стране - а сейчас администрация Соединенных Штатов признала факт такого вмешательства, - в адрес панамской оппозиции было переправлено 10 млн. долл. США; и, как если бы этого было недостаточно, Соединенные Штаты решились даже на отрицание результатов выборов еще до их проведения и на публичные заявления о возможности направления американских вооруженных сил с целью захвата главнокомандующего панамскими силами обороны, что является актом государственного терроризма, неоднократно подвергавшегося осуждению в резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Активное вмешательство Соединенных Штатов в проведение выборов в Панаме настолько нарушило целостность процесса голосования, что Суд выборщиков в решении, единогласно утвержденном Верховным Судом как соответствующем конституции, постановил считать результаты этих выборов недействительными.

(Временный президент Родригес)

Все эти действия представляют собой грубые нарушения норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций и, кроме того, совершались с нарочитым высокомерием в присутствии высокопоставленных лиц из региональной организации.

Панама надеется, что международное сообщество наций взвесит возможные последствия усиления угрожающих действий со стороны Соединенных Штатов в отношении моей страны, поскольку такое усиление может сказаться на сохранении мира и международного правопорядка. Если народ и правительство Панамы не капитулировали после 27 месяцев осады, организованной крупнейшей державой мира, то мы не собираемся капитулировать и сейчас, и этот факт еще более усугубляет нависшую над регионом непосредственную опасность. Всплеск патриотизма среди панамского народа привел к созданию добровольных гражданских дружин, полных твердой решимости любой ценой защитить наш национальный суверенитет и право на самоопределение.

Для того чтобы окончательно прояснить характер конфликта, я должен предупредить о том, что к нашему случаю не применимы основания, которые Соединенные Штаты обычно приводят в обоснование осуществляемых ими вооруженных вторжений. За последние 27 месяцев не было ни одного инцидента, хоть в малейшей мере создавшего опасность для нормального функционирования панамского канала, и нигде, на всей территории Панамы, не было ни одного случая гибели граждан Соединенных Штатов, будь то гражданские или военные лица, который можно было бы приписать действию или намерению гражданина Панамы. Абсурдность такого обвинения становится еще более явной на фоне того факта, что на протяжении шести лет панамцы живут бок о бок с американским персоналом. Даже несмотря на оскорбительную и унизительную дискриминацию и надменное поведение, панамскими гражданами или гражданами других стран, проживающими на территории Панамы, не было совершено ни единого террористического акта, направленного против представляющих Соединенные Штаты гражданских или военных лиц или их собственности. Я могу с гордостью и с полным на то правом заявить, что граждане Соединенных Штатов находятся в Панаме в большей безопасности, чем в своей собственной стране, в своих собственных городах, и это мое заявление подтверждается имеющимися у нас и у американской стороны данными.

Немного найдется народов, столь лишенных злобы, столь приверженных соглашениям, основанным на жертвах, принесенных в порядке взаимных уступок, как народ Панамы. Поэтому мы по-прежнему подаем пример стремления к миру посреди царящих вокруг безысходного отчаяния и насилия, которыми заполнена, к сожалению, история американского континента последних десятилетий.

(Временный президент Родригес)

Эти проявления нашей особой природы выявляют конкретные характеристики национальной самобытности, которая сейчас находится в процессе создания, но они также являются условиями нашего процесса, ведущего к созданию подлинно панамской демократии. Если объективно подойти к оценке прошедших нескольких десятилетий с точки зрения соблюдения прав человека в Панаме, не сравнивая с правительствами этого или других континентов, то данные будут свидетельствовать о глубоком уважении человеческого достоинства как основы нашего освободительного движения. Даже на протяжении трех последних лет искусственно вызванных в нашем обществе раздоров не было никаких политических полиических убийств или исчезновений, не было случаев пыток, в то время как общее число политических арестов и действий столь незначительно, что число аналогичных действий, совершенных всего за несколько дней в других странах, в десятки и сотни раз превосходит его.

Наши силы обороны никоим образом не являются традиционной армией, созданной как сила подавления; напротив, они являются подлинными выразителями воли нашего народа. Наш военный персонал готовит себя к тому, чтобы лучшим образом выполнять требования Договора о Панамском канале, который в юридически обязательном порядке требует от нас выполнения все более сложных обязанностей по защите и обороне канала, с тем чтобы он полностью перешел в наши руки из-под контроля сил США, которые временно находятся в Панаме исключительно с этой юридической целью. Те, кто пытается опорочить создание наших вооруженных сил или помешать этому, в то же время скрывают свое намерение вновь использовать аргумент о нашей неготовности к этому в качестве оправдания продолжения своего военного присутствия. Такова реальность, которая стоит за политической и пропагандистской риторикой, используемой против Панамы, с тем чтобы замаскировать интервенционистские и агрессивные акты с помощью недостойных обвинений в отношении социальной роли панамских сил обороны.

Народ Панамы понимает, что единственное, что связывает лидера великой державы с мировой реальностью, - это поддерживаемая на многих уровнях иерархия, на которую он опирается. Мы знаем, что именно там, в зловещих коридорах власти этих правительств, совершаются различные правонарушения, и мы знаем, что нам придется проникнуть в эти коридоры, для того чтобы положить конец нынешней упорной политике продолжать наказывать нас, которая якобы должна помешать "заражению" нашего континента примером националистического сопротивления народа Панамы.

(Временный президент Родригес)

Поэтому я хочу воспользоваться этой важной возможностью, чтобы повторить то, что я сказал, когда вступал на пост временного президента Республики Панамы, а именно: несмотря на военную агрессию и постоянную угрозу применения силы в отношении нас, мы не намерены возглавлять и содействовать никакому движению, которое шло бы вразрез с жизненными или экономическими интересами граждан Соединенных Штатов, и мы готовы восстановить узы дружбы без всякой вражды, но при условии, что это не заставит нас принести в жертву наш суверенитет или ослабить нашу независимость.

На протяжении последних месяцев правительство Панамы не раз заявляло о своей готовности вести диалог с Вашингтоном и с внутренней оппозицией, с тем чтобы выработать достойную и равноправную формулу понимания и согласия для того, чтобы обеспечить возврат страны к нормальной жизни без иностранного вмешательства, агрессий или угроз. Только таким образом можно было бы найти удовлетворительное решение и возможность продолжать демократический процесс подлинно панамским путем. В том, что эти усилия не увенчались успехом, повинна упорная политика правительства США, направленная на игнорирование реальностей, существующих в Панаме.

Следуя испытанному духу континентального братства и понимая ограниченный характер полномочий, установленных Уставом Организации американских государств, правительство Панамы искренне приветствует усилия этой региональной организации посредничать в целях поиска путей урегулирования внутренних аспектов нынешнего конфликта между Панамой и США. Мы с готовностью осуществляем сотрудничество без каких-либо возражений пойти на значительные уступки, для того чтобы установить прочные каналы для переговоров, и мы продолжаем сохранять эти каналы открытыми. В то же время временное правительство, президентом которого я являюсь, выступило с инициативой о проведении самых широких обсуждений экономического и социального плана восстановления, которое осуществляется в нашей стране, и оно также предпринимает шаги по возобновлению демократического процесса путем проведения выборов, которые гарантировали бы свободное волеизъявление народа. Однако свобода волеизъявления народа немыслима, пока народ находится в экономических тисках и изо дня в день подвергается угрозе военного нападения. Какое право имеют говорить о свободных выборах те, кто в то же время саботирует демократическое развитие избирательных дебатов, угрожая перерезать нам горло?

(Временный президент Родригес)

В этом контексте я хотел бы упомянуть тот факт, что среди интелигенции и политиков, журналистов и дипломатов, лидеров общин и представителей организаций, прибывших в Панаму из-за границы, самая распространенная реакция, когда они приезжают в Панаму, - это удивление по поводу увиденной ими реальности, которая полностью отличается от того, как она излагается средствами дезинформации. В нашей стране по-прежнему существуют не только основные структуры демократического сосуществования, но наши институты подверглись только тем неизбежным изменениям, которые были вызваны военной угрозой и самым беззаконным и грубым вмешательством одного государства во внутренние дела другого, для того чтобы навязать ему искуственно и произвольно созданную политическую модель.

Временное правительство не только выполняет свои обязанности по обеспечению контроля над национальной территорией и пользуется своей возможностью принимать на себя и выполнять свои международные обязательства, но оно делает это в обстановке мира и не навязывая никому свою власть силой. Однако мое правительство не питает иллюзий относительно того, что продолжение постоянного конфликта между нашим небольшим государством и такой державой, как Соединенные Штаты Америки , является нормальным или позитивным явлением. Если число панамцев - внутри моего правительства или за его пределами, в составе вооруженных сил и вне их - желающих любой ценой защитить нашу страну, будет столь значительно, чтобы гарантировать нашу национальную самобытность в глазах мира, то мы должны сохранить нашу приверженность демократизации и не ослаблять нашу решимость осуществить ее.

(Временный президент Родригес)

Правительство Соединенных Штатов в течение 27 месяцев держало Панаму в напряжении и угрожало самому существованию государства Панама. Ни один из наших шагов, ни одна из тех жертв, на которые мы пошли ради демократизации, не получили признания и не приняты во внимание. Напротив, не только скрывается информация о реальном положении в нашей стране, но и усиливаются преследования. Именно поэтому я прошу Организацию Объединенных Наций содействовать нашим усилиям, осуществляя с помощью надлежащих механизмов тщательный и пристальный контроль за тем, по какому пути пойдет мое правительство в направлении развития нашей демократии, а также наблюдая за действиями правительств других стран, которые вознамерились препятствовать или заблокировать наши усилия.

Я не намерен сгущать краски, а лишь излагаю факты. Панама стоит перед следующей дилеммой: либо упрочить свои позиции в содружестве свободных наций, либо стать протекторатом, колонией нового типа, хотя это и облекается в красивые слова. Мы не просто страна, которая стремится разработать планы на благо своих граждан. Мы оккупированная страна, основная цель которой - порвать оковы грубого вмешательства в наши внутренние дела, подрывающего независимость, суверенитет и территориальную неприкосновенность нашей страны и угрожающего основным правам ее граждан.

Агрессия, которой мы подвергаемся, в немалой степени обусловлена верностью Панамы принципам неприсоединения и нашей приверженностью нейтралитету и дружеским отношениям со всеми странами мира. Это также в значительной степени обусловлено тем, что мы отказались предоставить свою территорию и военные ресурсы для осуществления иностранной военной агрессии против страны, с которой нас связывают узы братства. Это результат нашего неприятия иностранной оккупации в любом виде; это результат нашей непоколебимой позиции, суть которой - защита прав всех народов на выбор своего правительства без какого-либо постороннего вмешательства.

Борьба, которую ведет сейчас панамский народ, вовсе не заставляет нас забыть о других, а напротив - подкрепляет чувство удовлетворения позитивными сдвигами, происходящими в других частях мира. Моя страна решительно поддерживает все усилия, направленные на окончательную ликвидацию апартеида.

Мы выступаем против расизма не только потому, что это гуманитарный вопрос, но также и потому, что у нас есть некоторый опыт, как у общества без каких бы то ни было признаков расовой дискриминации.

(Временный президент Родригес)

Моя страна направила, считая это своей почетной обязанностью, представителей вооруженных сил Панамы для участия в деятельности контингента, который ведет наблюдение за осуществлением договоренностей, гарантирующих Намибии независимость. Мы хотели бы предостеречь: в ходе выборов, которые состоятся в Намибии, а также выборов в Никарагуа, нельзя допускать какое бы то ни было иностранное вмешательство, которое может воспрепятствовать суверенному выражению воли граждан этих стран, как это случилось недавно в Панаме.

Разве можно говорить о свободных выборах, когда некая страна помогает одной из политических группировок в другой стране финансами, организационно, в пропаганде и взаимоотношениях с прессой, а при этом в других соседних странах все службы информации и вещания заняты промыванием мозгов гражданам, в то время как секретная служба иностранного правительства создает сеть, обеспечивающую подкуп и проникновение во все организационные подразделения в стране, которая готовится избрать правительство путем всеобщего голосования? Подлинно демократические выборы неосуществимы, когда иностранное правительство прибегает к принуждению с помощью голода и максимальных лишений, откровенно подкупая при этом руководителей другого правительства, и когда в дополнение к ошеломляющему воздействию психологической атаки избиратели подвергаются угрозам, что грядут разрушения, террор, беды и разруха.

Мы также надеемся на успех совместного плана Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства по деколонизации Западной Сахары, направленного на прочное обеспечение сахарскому народу независимости и самоопределения.

Мы призываем к урегулированию путем переговоров проблем Кампучии и Ближнего Востока. Нельзя забывать, что прогресс в ослаблении напряженности в мире непосредственно связан с признанием неотъемлемых прав народов. В этом контексте Панама по-прежнему выражает солидарность с народом Пуэрто-Рико, борющимся за свое самоопределение. Мы призываем все стороны продолжать оказывать поддержку усилиям Генерального секретаря по осуществлению устремлений кипрского народа к независимости, суверенитету и территориальной целостности, и панамский народ воспринимает борьбу кипрского народа, как свою собственную. Панама также выступает за скорейшее и мирное объединение Корейского полуострова.

(Временный президент Родригес)

Вполне понятно, что Центральная Америка имеет для нас особое значение. Мы приветствуем договоренности, достигнутые главами государств региона, и надеемся, что на пути осуществления этих решений не будет препятствий, созданных произвольными и неоправданными решениями других стран. Мы по-прежнему убеждены, что Мальвинские острова - это составная часть Аргентины, а потому надеемся на скорейшее возобновление контактов между Буэнос-Айресом и Лондоном и на более правильное понимание потребностей процесса деколонизации, который осуществляется в мире.

Успехи, о которых идет речь сегодня, - ослабление напряженности между сверхдержавами, соглашение о ликвидации ракет средней дальности, женевские договоренности по Афганистану и соглашение о прекращении огня между Ираном и Ираком, которое, как мы надеемся, приведет в конечном итоге к заключению мирного договора - не означают, что все наиболее крупные проблемы близки к окончательному решению.

Многие народы мира по-прежнему живут в тяжелых условиях и подвергаются опасности по причине такого отвратительного зла, как наркомания и торговля наркотиками, которые представляют собой серьезную угрозу для будущего человечества, а также для стабильности организаций и государств. Мы видим, как преступные организации манипулируют денежными суммами, которые превышают валовый национальный продукт многих стран, и кучка преступников овладела такой материальной властью, что она может выступать против законных властей и поднять мятеж, который принимает масштабы гражданской войны. Нам надо непредвзято взглянуть на такие явные искажения основополагающей концепции человеческого общества в национальных государствах. Настало время выявить подлинные причины и разумно согласовать - без демагогии - меры для исправления положения.

С другой стороны, страны третьего мира, в особенности латиноамериканские страны, несут бремя внешней задолженности и испытывают на себе давление, которое все чаще заставляет их поступаться национальным суверенитетом и национальным благополучием в то время, как потребности их народов становятся все более насущными и неотложными. В этих условиях начинают складываться новые разновидности неоколониального гнета, как будто бы за прогресс человечества в одних областях надо платить отставанием в других областях.

(Временный президент Родригес)

Это несправедливо по отношению к небольшим и бедным странам, которые стремятся выполнять свои международном обязательства и действуют открыто, но по-прежнему оказываются жертвой тех, кто обманывает. Положение в моей стране служит ярким тому примером. Перед тем, как вступить на президентский пост, я был министром финансов и могу поручиться за то, что мы тщательно выполняли свои обязательства до 1987 года. Однако исключительно из-за несправедливых шагов, предпринятых правительством США, Панама не смогла после 1987 года выполнять свои обязательства. Столкнувшись с дилеммой - либо не выплачивать внешнюю задолженность, либо заставить свой народ голодать, мы избрали первый вариант, как и подобает правительству, которое руководствуется соображениями морали и социального благополучия.

(Временный президент Родригес)

Я хотел бы вновь в этой Ассамблее привлечь внимание международного сообщества к ситуации в Панаме.

Если самоопределение панамского народа, его способность заниматься мирным трудом, стремление к независимости и дружбе со всеми народами и странами полностью и эффективно осуществятся, то это будет больше способствовать росту благосостояния народа Соединенных Штатов, повышению престижа руководителей этой страны и торжеству провозглашенных ею идеалов, чем наше порабощение с помощью военной силы. Очевидно, что выбор второго решения приведет нас к настоятельной необходимости защищать нашу страну.

Первый же путь, по которому должны идти мировое и историческое развитие, - это единственный путь, который приведет к прочным и плодотворным результатам. Отказавшись от высокомерия и принуждения, Соединенные Штаты будут иметь большую уверенность в том, что они всегда могут рассчитывать на друзей в центре американского континента, на народ, который в момент, требующий взаимных уступок, проявит больше понимания и решимости, чем если бы он испытывал целую цепь неприятностей, нужду, унижение и несправедливость.

Мы являемся страной с таким огромным потенциалом, что граждане многих других стран могут получить с нашей помощью огромные возможности для благополучия и счастья. Изменения в международной торговле, транспорте и системе связи придают особую важность географическому положению Панамы. Правительство моей страны полностью осознает, что быстрое и значительное развитие ее огромных природных ресурсов в целях роста благосостояния панамского народа неотделимо от равноправного и основанного на взаимном уважении сотрудничества с другими странами и народами.

Г-н Председатель, теперь моей обязанностью, которую я с удовольствием выполняю, является необходимость выразить Вам ту огромную благодарность, которую испытывает по отношению к Вам панамский народ, Ваше Превосходительство, за те слова, с которыми Вы в Вашем первом торжественном выступлении обратились к сорок четвертой сессии, характеризуя ситуацию в Панаме.

Действительно, существующий ныне конфликт между Соединенными Штатами и Панамой несовместим с миром, и его быстрейшее решение позволит жителям Панамы вернуться к своим повседневным делам в условиях безопасности и отказа от насилия.

(Временный президент Родригес)

С этой трибуны я хотел бы торжественно подтвердить решимость моего правительства мирно разрешить наши разногласия с правительством Соединенных Штатов на основе взаимного признания законных интересов обеих стран.

Для того чтобы создать климат доброй воли, Соединенным Штатам следует выполнять условия Договора по Панамскому каналу 1977 года и назначить своего Администратора в Панаме, который займет этот пост с января 1990 года, т.е. менее чем через три месяца. Со своей стороны, то, что я собираюсь сказать, не оставит ни у кого никаких сомнений в отношении искренности наших намерений.

Идея создания многонациональных сил по борьбе с наркотиками сейчас обсуждается многими правительствами. Мы считаем, что это предложение заслуживает самого глубокого анализа, поскольку мы должны определить те трудности создания таких сил в условиях невероятной разрушительной мощи, вызванной этой преступной системой.

Если будут найдены формулы для того, чтобы такие многосторонние действия легли в основу международной конвенции, при наличии адекватных механизмов, чтобы гарантировать национальный суверенитет и отвести угрозу независимости любого государства, то в этом случае Республика Панама не только с большим энтузиазмом поддержит эту идею, но и пойдет дальше.

Учитывая большой опыт борьбы с незаконной торговлей наркотиками, так как мы не являемся страной, производящей или потребляющей наркотики, и благодаря тому, что наши достижения в этой области были признаны всем миром, Республика Панама согласна стать штаб-квартирой таких многонациональных сил и разместить их на своей территории, и, таким образом, Панамский перешеек, занимающий стратегическое положение в мире, сможет оказать добрую услугу международному сообществу.

Если Соединенные Штаты хотят иметь новые отношения с Панамой в вопросе военных баз, то почему не заявить об этом открыто? Пусть Соединенные Штаты сделают заявление по данному вопросу, не маскируя его в попытке заставить Панаму использовать формулу силы без объявления войны.

В любом случае, будь это мое правительство или любое другое правительство Панамы, решения должны отвечать воле народа Панамы в соответствии со статьей 310 нашей конституции, которая предполагает проведение процедуры референдума для ратификации международных соглашений, имеющих особую важность для республики. Сам народ должен стать высокой договаривающейся стороной таких документов.

(Временный президент Родригес)

Республика Панама была превращена в большую экспериментальную лабораторию самой сильной страной в мире, которая объявляет, что она идет в авангарде борьбы за права человека.

В моей стране были введены в практику основные элементы, предусматривающие переход власти от одного правительства к другому и передачу территорий. Они основываются на ослаблении угрозы войны, включая такую тактику, как психологическая война, экономическая агрессия путем захвата собственности и товаров бедных стран, увеличение задолженности стран, не имеющих богатых ресурсов, которые можно было бы использовать с большей выгодой в будущем, применение формы шантажа, который подрывает их суверенитет и достоинство.

К этому следует добавить военную угрозу и агрессию на условиях, диктуемых превосходством оружия и провокациями, направленными против традиционно мирного народа.

Эта лаборатория, которая привела к так называемому Панамскому кризису, распространяется на другие страны, запугивая их для того, чтобы оказать давление и заставить их изолировать два миллиона панамцев, которым никогда не были свойственны враждебное отношение к кому-либо, или расизм, или агрессивность, которые никогда не вынашивали экспансионистских планов, единственный грех которых заключается в том, что они подняли знамя борьбы против неоколониализма, апартеида и любой формы империализма.

Два миллиона панамцев мечтают только о том, чтобы их оставили в покое, чтобы они могли жить и трудиться в условиях свободы и мира, пользуясь всеми благами своих усилий.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить Временного Президента Республики Панама за важное заявление, которое он сейчас сделал.

Г-на Франсиско Родригеса, Временного Президента Республики Панама, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н СРИТХИРАТ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего от имени делегации Лаосской Народно-Демократической Республики тепло поздравить Вас, сэр, в связи с Вашим единодушным избранием на пост Председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Моя делегация убеждена, что под Вашим компетентным руководством работа этой сессии завершится успехом.

Я хотел бы также воспользоваться предоставленной возможностью выразить Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру наши чувства веры в него в связи с неустанными усилиями, которые он предпринимал для содействия и укрепления дела мира и сотрудничества между народами*.

В международной обстановке в целом произошло определенное ослабление напряженности благодаря началу диалога между двумя главными державами, Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки, что сделало возможным подписание и вступление в силу советско-американского Договора по ликвидации ядерных ракет средней и меньшей дальности. После того как был сделан высоко оцененный шаг, мир ожидает сейчас заключения новых соглашений по разоружению, особенно соглашений по сокращению на 50 процентов стратегического наступательного вооружения, о чем, к нашему удовлетворению, нам сообщили делегации Советского Союза и Соединенных Штатов во время их выступлений на прошлой неделе.

Смертоносный потенциал обычного и химического оружия также требует соответствующего внимания со стороны всех нас. Вот почему мы можем надеяться на заключение соглашения по этому вопросу в кратчайшие сроки.

---

* Г-н Файдер (Люксембург), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Сритхират, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Если в целом международная обстановка развивалась позитивно, тем не менее она все-таки остается сложной и полной противоречий. Мы по-прежнему являемся свидетелями накопления и модернизации вооружений, продолжения ядерных испытаний, а также проведения исследований в целях милитаризации космоса. Некоторые западные круги, по-видимому, не готовы отказаться от своих идей агрессии, вмешательства во внутренние дела других стран, использования силы и конфронтации, то есть тех идей, которые были характерны для мрачных лет холодной войны. Вот почему концепция ядерного устрашения, которая вновь была подтверждена некоторыми великими державами в момент, когда вся наша энергия должна быть использована на построение ненасильственного, свободного от ядерного оружия мира, является угрозой интересам и безопасности всех народов и стран на нашей планете. Мы, с другой стороны, отмечаем, что в некоторых регионах конфликты, которые продолжаются десятилетиями, не только не были удовлетворительно разрешены, но становятся еще больше сложными и трагическими; по-прежнему сохраняются военные базы, которые представляют угрозу для суверенитета и территориальной целостности государств.

В регионе Персидского залива политическая мудрость, которой руководствуются лидеры Ирана и Ирака, позволила двум братским странам добиться прекращения огня, положив тем самым конец разрушительной и смертоносной войне, которая их разъединяла почти в течение восьми лет. Мы убеждены в том, что различные усилия, предпринимаемые в осуществление резолюции 598 (1987) Совета Безопасности, усилия, которые широко поощряются и поддерживаются международным сообществом, без всякого сомнения приведут к ожидаемым результатам, а именно, к окончательному, справедливому и прочному урегулированию конфликта.

Положение в Афганистане по-прежнему нас серьезно беспокоит, несмотря на успешное заключение соглашений в Женеве в апреле 1988 года и полный вывод из этой страны советских войск. Если до настоящего момента Республика Афганистан и Советский Союз строго соблюдали эти соглашения как с точки зрения их духа, так и буквы, то мы отмечаем с сожалением что другие страны, подписавшие эти соглашения, не соблюдают своих обязательств и преднамеренно торпедируют соглашения, в результате чего в Афганистане в настоящее время ведется кровавая братоубийственная война, которая приносит разруху и горе невинному гражданскому населению, последствия этой войны серьезно будут сказываться и за пределами этой страны.

(Г-н Ситхират, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Обстановка взаимопонимания, которая сложилась в прошлом году в Магрибе, позволяет нам надеяться на то, что проблема западной части Сахары будет успешно решена с помощью конструктивного и постоянного диалога, что даст гарантии мужественному народу Сахары возможность осуществить неотъемлемое право на самоопределение и независимость.

Что касается положения в южной части Африки, то мы приветствуем выполнение плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии под руководством мужественной Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Однако вызывает сожаление тот факт, что наряду с этим позитивным явлением режим Претории продолжает по-прежнему проводить бесчеловечную преступную политику апартеида по отношению к черному африканскому населению и прифронтовым государствам.

В Латинской Америке и в Карибском бассейне мы высоко оцениваем усилия Контадорской группы и ее группы поддержки, которые способствуют достижению мира. Соглашение, заключенное в Гватемале 7 августа 1987 года, и Декларация, принятая в Тела 7 августа 1989 года, свидетельствуют о стремлении народов этого региона прийти к мирному урегулированию своих конфликтов без вмешательства извне. Любая попытка предоставить помощь контрас в Никарагуа и проводить политику принуждения и блокады по отношению к другим странам любой иностранной державой лишь серьезно подорвет усилия в области достижения мира, которые являются столь необходимыми, а также поставит под угрозу процесс демократизации и национального примирения, который имеет место в Никарагуа и других странах.

(Г-н Ситхират, Лаосская-Народно-Демократическая Республика)

В регионе Индийского океана существование военных баз иностранных держав, оснащенных ядерным оружием, представляет собой постоянную угрозу независимости и безопасности прибрежных и континентальных стран. Созыв международной конференции по Индийскому океану в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций является необходимым, поистине главным, в деле обеспечения мира и развития сотрудничества между народами.

Лаосская Народно-Демократическая Республика приветствует и поддерживает инициативы, с которыми выступили страны Средиземноморья, с целью превращения этого региона в зону мира, безопасности и сотрудничества без иностраннного военного присутствия.

Что касается положения на Кипре, то правительство и народ Лаоса приветствуют неустанные усилия Генерального секретаря, миссия добрых услуг которого позволила лидерам двух общин на Кипре начать процесс прямых переговоров, с тем чтобы добиться справедливого и прочного урегулирования проблемы, которая их разделяет.

Положение на Ближнем Востоке также внушает по-прежнему тревогу в связи с активизацией политики репрессий, проводимой оккупирующей державой по отношению к палестинским арабам на оккупированных территориях. Народное восстание - интифада, которая является свидетельством решимости и мужества угнетенного палестинского народа, пользуется симпатией и решительной поддержкой Лаосской Народно-Демократической Республики. Мы также поддерживаем все инициативы, направленные на срочный созыв международной мирной конференции по Ближнему Востоку с участием Организации освобождения Палестины на равной основе с другими заинтересованными сторонами.

На Корейском полуострове искусственный раздел, навязанный извне, и присутствие иностранных вооруженных сил в его южной части являются главными препятствиями на пути мирного воссоединения Кореи. Любая попытка принять ту или иную часть Кореи в Организацию Объединенных Наций лишь осложнит ситуацию.

Положение в Юго-Восточной Азии в настоящее время находится в центре мирового общественного мнения. Можно вспомнить о том, что каждый год в ходе долгих прений по вопросу о Кампучии в этой Ассамблее некоторые делегации заявляли о том, что вывод вьетнамских войск из Камбоджи является обязательным условием урегулирования этой

(Г-н Сритхират, Лаосская-Народно-Демократическая Республика)

проблемы. Сейчас этот вывод полностью закончен. Он завершился всего лишь неделю тому назад в присутствии многочисленных международных делегаций и также освещался средствами массовой информации всего мира. Он был осуществлен в соответствии с графиком, установленным государством Камбоджа. Однако положение в этой стране по-прежнему остается неясным из-за попыток одних оказать помощь камбоджийским группировкам и попыток других - попытаться вернуть к власти режим геноцида Пол Пота с помощью так называемого участия в управлении. Между тем красные кхмеры уже возобновили свою прежнюю преступную политику, направленную против невинного гражданского населения, политику террора в отношении иностранных граждан, в том числе граждан Лаоса в этой стране. В военном плане, будучи убежденными в том, что уход вьетнамцев ослабит государство Камбоджа, вооруженные элементы так называемой демократической коалиции без колебаний начали наступление на позиции камбоджийского правительства, в частности в районе Пайлин, недалеко от кхмеро-тайской границы. С учетом всего этого было бы ошибочным, если не иллюзорным, поддерживать тех, кто считает, что после вывода вьетнамских сил из Камбоджи силы мятежников смогут захватить часть территории, с тем чтобы вновь вести переговоры с позиции силы. То же самое можно сказать и об Афганистане.

Ввиду такого положения как можем мы, выступающие за мир и стабильность, оставаться безучастными? На неофициальной встрече в Джакарте говорилось о том, что вывод вьетнамских сил увязан с вопросом о невозвращении клики Пол-Пота, виновной в геноциде, и прекращении иностранной помощи камбоджийским сторонам, с тем чтобы предотвратить гражданскую войну и содействовать национальному примирению. Международная конференция в Париже наряду с этими совещаниями привнесла новые позитивные элементы. На данном этапе мы должны изыскать наиболее конструктивные средства для того, чтобы воплотить эти хорошо известные положения в конкретные действия, воспрепятствовать возобновлению военных действий и предотвратить шаги, которые могут помешать объединению усилий стран региона и сопредседателей Парижской конференции, направленные на то, чтобы собрать камбоджийские стороны за столом переговоров. Моя делегация выступает за позитивные перемены и реалистичный подход.

Что касается положения в моей стране, Лаосской Народно-Демократической Республике, у нас происходят позитивные события, последовавшие за принятием несколько лет тому назад политики открытости, которая заключается в содействии

(Г-н Сритхират, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

иностранным капиталовложениям на основе последовательной перестройки различных административных и правовых институтов в соответствии с новыми требованиями. Эта политика, по общему мнению, активно способствовала улучшению атмосферы в отношениях между странами региона. Именно поэтому мы с удовлетворением отмечаем здесь, что отношения между моей страной и Таиландом постоянно улучшаются, хотя пограничный спор еще окончательно не урегулирован.

Вне сомнения в течение последних нескольких лет международная политическая обстановка улучшилась. Что касается международного экономического положения, то оно, наоборот, вопреки всем пожеланиям, переживает серьезный кризис в своем развитии. Вместо того, чтобы постепенно завершиться, этот структурный кризис в мировой экономике открывает перед нами, скорее, опасные перспективы. Действительно, огромное бремя задолженности по-прежнему давит на третий мир. Цены на сырьевые товары продолжают падать, условия торговли ухудшаются и продолжает усиливаться дискриминационная практика в отношении экспорта развивающихся стран. В этой поистине ужасной внешней среде развивающиеся страны приступили к осуществлению широкомасштабных реформ и согласились провести всеобъемлющие меры по структурной перестройке своей экономики, что привело в некоторых случаях к серьезным социальным и политическим последствиям. Эти страны заслуживают поддержки и симпатии со стороны всего международного сообщества. Действительно, в некоторых развитых странах Запада наблюдался определенный экономический подъем, но он не оказал позитивного влияния на усилия по оздоровлению мировой экономики.

(Г-н Ситхират, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

В свете сегодняшних реалий, когда взаимозависимость государств стала более очевидной, чем когда-либо, проблемы мировой экономики могут быть решены только в том случае, если мы скоординируем наши действия и если мы все, как развитые, так и развивающиеся страны, будем действовать совместно. Ибо в новую эру ни одна страна или группа стран не может развиваться только собственными силами и оградить себя от влияния мировых социальных, экономических и экологических проблем. В этом духе мы выступаем за совместный и многосторонний подход к отысканию прочных и эффективных решений современных проблем. Если мы хотим достичь этой цели, настоятельно необходимо начать серьезный и конструктивный диалог между Севером и Югом, и с этой точки зрения должно быть сделано все, чтобы обеспечить успех специальной сессии Генеральной Ассамблеи, проведение которой запланировано на апрель 1990 года и которая должна быть посвящена международному экономическому сотрудничеству и, в частности, обеспечению возобновления экономического роста и развития развивающихся стран.

В то время, когда мировая экономика оказалась в беспрецедентном кризисе, некоторые промышленно развитые страны продолжают принимать принудительные меры в отношении стран "третьего мира" в нарушение этических норм и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Международное сообщество должно сделать все, что в его силах, для того чтобы положить конец этой несправедливой практике.

Озабоченность мировой общественности продолжает вызывать проблема злоупотребления наркотиками, одним из величайших бедствий нынешнего столетия. Лаосское правительство полностью разделяет эту озабоченность и принимает различные меры, направленные, с одной стороны, на то, чтобы решительно положить конец традиционному возделыванию опиумного мака теми, кто этим занимается, а с другой - на то, чтобы заменить его другими культурами. Мы разработали ряд проектов сотрудничества в этой области с такими международными организациями, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК), а также с различными заинтересованными странами. Мы планируем расширять это сотрудничество, которое должно основываться на строгом уважении независимости и суверенитета каждого государства. Совершенно очевидно, что в борьбе со злоупотреблением наркотиками огромную важность имеет непроизводство наркотических средств. Однако

(Г-н Сритхират, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

одним из самых эффективных способов решения проблемы является снижение и ликвидация спроса на них. Мощнейшие в мире картели наркомафии в конечном итоге разорятся, если наши дети научатся просто говорить "нет" наркотикам.

В заключение моя делегация хотела бы заверить Председателя в том, что он может рассчитывать на наше полное сотрудничество, а также в том, что мы вместе с другими делегациями будем работать в конструктивном духе для того, чтобы внести свой вклад в успех нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Г-н ЙЫЛМАЗ (Турция) (говорит по-английски): Прежде всего я выражаю свои теплые поздравления Председателю в связи с его избранием для руководства работой сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Нынешняя сессия проходит в тот момент, когда на международной сцене происходят вдохновляющие перемены. Я убежден, что под его руководством эта сессия внесет свой вклад в улучшение международного климата, взявшись за решение стоящих перед ней проблем с мужеством, дальновидностью и реализмом.

Я также хотел бы воздать должное Председателю сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Его Превосходительству г-ну Данте Капуто, который выполнял свои обязанности компетентно и мудро.

С момента своего возникновения 44 года назад Организация Объединенных Наций воплощала в себе надежды и чаяния человечества на мирное и процветающее существование на этой планете. К сожалению, годы холодной войны и напряженности в отношениях между Востоком и Западом помешали этому международному органу должным образом воплотить в жизнь эти всеобщие чаяния.

Сейчас мы оказались на пороге нового этапа международных отношений, характеризующегося более острым осознанием всеми сторонами того, что для достижения целей, к которым стремились отцы - основатели этого всемирного органа, конфронтацию должно заменить сотрудничество, исторически сложившуюся подозрительность - взаимное доверие, обличительную пропаганду и оскорбительные выпады - конструктивный диалог. Это те тенденции, которые в последние годы стали проявляться на международной арене и которые привели к более широкому сотрудничеству между Востоком и Западом, в результате чего резко активизировалась деятельность в рамках Организации Объединенных Наций, которая, в свою очередь, должна сделать наш мир более удобной и безопасной средой обитания для всех нас.

(Г-н Йылмаз, Турция)

Новая международная атмосфера позволила Организации Объединенных Наций более целеустремленно взяться за ликвидацию еще столь многочисленных причин региональных конфликтов. В этой области были сделаны важные сдвиги и даже прорывы.

Организация с новой энергией и значительно большим реализмом взялась также за решение очень важных современных проблем экономики и развития. Мы преисполнены надежд на то, что новый дух найдет свое отражение в четвертом десятилетии развития Организации Объединенных Наций и что будут найдены созидательные и новаторские решения для облегчения долгового бремени, столь тяжелой ношей лежащего на плечах столь многих государств - членов этой Организации.

По мере того, как в отношениях между странами самоутверждается дух новой эры, мы надеемся, что Организация активизирует свою деятельность в такой важной области, как права человека. Права человека - это одна из тех сфер, в которой переплетаются интересы всего человечества, и, вполне естественно, всеобщий интерес к этому вопросу должен быть отражен в наших прениях в значительно большей степени.

Поскольку климат в отношениях между Востоком и Западом продолжает улучшаться, импульс, приданный Соединенными Штатами и Советским Союзом делу укрепления этого климата, снискал себе всеобщее одобрение. Все страны, независимо от их размеров и политической ориентации, возлагают непоколебимые надежды на продолжене развития и расширения этой благоприятной атмосферы. Именно поэтому все мы должны работать ради того, чтобы внести свой вклад в трансформацию политической, экономической, социальной и экологической среды.

(Г-н Йылмаз, Турция)

В этом духе Турция будет продолжать вносить свой вклад в преодоление проблем, с которыми сталкивается человечество. Это огромная задача, которая может быть преодолена лишь в постепенной, однако постоянно усиливающейся манере. Руководствуясь этой философией, Турция будет продолжать проводить активную политику, направленную на создание в ее регионе отношений, основанных на взаимном доверии, которое будет способствовать появлению взаимовыгодного сотрудничества.

Времена перемен являются временами возможностей. Мы рады отметить, что эти возможности используются.

Успешное завершение мероприятий в развитии Венской конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) открыло путь для переговоров по обычным вооруженным силам в Европе. С начала этого нового процесса переговоров между 16 членами Организации Североатлантического договора и 7 членами Варшавского пакта были выдвинуты многообещающие предложения по созданию баланса в области обычных вооружений на более низких уровнях. Новый и реалистичный подход к переговорам по сокращению вооружений, отражающим конструктивный дух, который начал превалировать в отношениях между Востоком и Западом в последние годы, будет иметь позитивное влияние на будущее многосторонних усилий в области контроля над вооружениями и разоружения в целом.

Добросовестное выполнение Заключительного акта Хельсинки и его заключительных документов во всех их аспектах внесут решающий вклад в достижение атмосферы доверия и доброй воли в Европе и тем самым будут содействовать достижению прогресса в переговорах, ведущихся сейчас в Вене.

Подготовительный комитет четвертой конференции сторон по пересмотру Договора о нераспространении ядерного оружия, которая состоится в Женеве в августе-сентябре 1990 года, уже провел свою первую и вторую сессии и завершил важную часть своей работы в соответствии с его мандатом.

Как одна из сторон Договора о нераспространении ядерного оружия, Турция считает, что строгое выполнение Договора имеет жизненно важное значение. Хотя Договор до сих пор выполняет свои функции, по-прежнему необходимо и далее укреплять режим нераспространения. Аналогичным образом, необходимо дать твердую и универсальную поддержку расширению международного сотрудничества в условиях ядерной безопасности и содействия мирному использованию ядерной энергии.

(Г-н Йылмаз, Турция)

Мы приветствуем предложения президента Джорджа Буша, сделанные в его заявлении относительно уничтожения химического оружия. Мы приветствуем также позитивный советский ответ, содержащийся в заявлении г-на Шеварднадзе. Мы рассматриваем это как благоприятный шаг в процессе контроля над вооружениями.

Созыв Конференции по запрещению химического оружия в Париже в январе 1989 года и единодушное одобрение Заключительной декларации, включающей различные аспекты этой важной проблемы представляет еще одно значительное событие.

Мы надеемся, что Конференция по разоружению продвинется вперед быстрее в направлении скорейшего заключения всеобъемлющей конвенции, которая глобально запретит разработку, производство, накопление, передачу и использование химического оружия под эффективным контролем.

Турция не обладает запасами химического оружия и не собирается обладать каким-либо оружием в будущем.

После вступления в силу и ведущегося осуществления Договора по ядерным силам средней дальности представляет огромный интерес, что надежды международного сообщества прикованы к успешному завершению переговоров по сокращению стратегических вооружений (СТАРТ). Удовлетворительный договор СТАРТ содействовал бы в значительной степени сохранению импульса переговоров по контролю над вооружениями.

Турция придает большое значение успеху процесса контроля над вооружениями и разоружения в целом, который она рассматривает как всеобъемлющее, интегрированное мероприятие, охватывающее как ядерное, так и обычное и химическое оружие и меры по укреплению доверия и безопасности.

Мы поддерживаем все реалистические инициативы в этой области, которые имеют возможность быть воплощены в конкретные, сбалансированные и доступные проверке меры без уменьшения безопасности любой страны или группы стран.

В прошлом году мы явились свидетелями достижений в процессе СБСЕ. Завершение усилий, предпринятых странами-участницами в выработке сбалансированного документа в Вене, представляет еще одно достижение на этом длинном и трудном пути. Сохраняя необходимый баланс между всеми тремя корзинами, венский документ охватывает дополнительные вопросы, особенно в области прав человека, поскольку безопасность и доверие предполагает строгое соблюдение прав человека и основных свобод. По сути

(Г-н Йылмаз, Турция)

дела, без поддержания идеи святости личности и её основного права на свободу, достижение безопасности в военном смысле будет обречено на неучаду. Мы с удовлетворением отмечаем, что сегодня уважение прав человека и фундаментальных свобод стало всеобщей заботой - заботой, которая пересекает все границы. Сегодня нет ни одной страны, которая может избежать своей ответственности в области прав человека, спрятавшись за щит национального суверенитета. Уважение прав человека и основных свобод стало основным атрибутом современной государственности.

В этой связи я считаю себя обязанным привлечь внимание Ассамблеи к наиболее серьезному вопросу, который угрожает подорвать усилия по созданию атмосферы доверия, мира, стабильности и сотрудничества в Европе. Он также влияет на жизнь и благосостояние 1,5 млн. людей.

Болгария проводит бесчеловечную кампанию ассимиляции и репрессий против турецкого меньшинства с конца 1984 года. После жестокого и кровавого подавления массовых голодовок и мирных демонстраций, проведенных этническими турками в мае 1989 года, болгарские власти прибегли к депортации лиц турецкой национальности в огромных количествах. Политика Болгарии привела к массовому исходу в Турцию более 300 000 человек, покидающих свою родину во избежание угнетения. Только одна эта цифра дает некоторое представление о нетерпимых масштабах этой огромной гуманитарной проблемы. Мы считаем, что масштаб этой трагедии переступает пределы религиозных, идеологических, политических и культурных различий между народами. Все народы должны объединиться в осуждении позорной политики, которая вынуждает сотни тысяч мужчин, женщин и детей эмигрировать в Турцию, оставляя свои земли, дома, владения, социальные права и в некоторых случаях даже своих сыновей призывного возраста и других близких родственников. Мы знаем, что честные люди во всем мире разделяют наше негодование. Ни один человек, уважающий права человека и поддерживающий принципы, лежащие в основе создания Организации Объединенных Наций, не может быть безучастным к этой огромной человеческой трагедии.

Мы не стремимся подорвать суверенитет или благосостояние Болгарии. Однако мы стремимся к мирному и справедливому решению с тем, чтобы покончить со страданиями наших собратьев, права которых и существование гарантируются различными двусторонними и многосторонними документами. Мы настаиваем на том, чтобы Болгария выполняла свои международные обязательства, включая свои обязательства в соответствии с СБСЕ.

(Г-н Йылмаз, Турция)

В этой связи у нас только две задачи, и обе эти цели носят мирный и гуманитарный характер. Во-первых и в первую очередь, мы требуем восстановления и уважения узурпированных прав человека и прав меньшинств применительно к болгарскому населению турецкого происхождения. Во-вторых, мы хотим вступить с Болгарией переговоры с целью заключения комплексного соглашения по вопросу об эмиграции, с тем чтобы защитить права и единство семей тех граждан турецкой национальности, которые уже прибыли в Турцию, а также создать условия для того, чтобы все, кто пожелает эмигрировать в нашу страну в будущем, могли осуществить свое желание упорядоченным образом и не теряя при этом своих социальных и имущественных прав в Болгарии.

Чтобы избежать недопонимания в этом вопросе, я хотел бы в этой связи подчеркнуть, что мы, конечно же, предпочли бы, чтобы наши соплеменники в дальнейшем не были вынуждены покидать свои дома. Мы считаем, что было бы лучше, если бы они продолжали жить в Болгарии в качестве верных граждан своей страны и в полной мере пользовались своими правами человека и правами национального меньшинства. Однако, позвольте мне вновь сказать о том, что Турция готова, на основе всеобъемлющего соглашения об эмиграции, принять всех проживающих в Болгарии граждан турецкой национальности, желающих покинуть эту страну.

К сожалению, наши многократные призывы к правительству Болгарии вступить в серьезный диалог для того, чтобы удовлетворительным образом урегулировать эту гуманитарную проблему, до сих пор не принесли никаких результатов из-за того, что Болгария занимает негибкую позицию и отказывается признавать само существование этой проблемы. Это недвусмысленное свидетельство того, что подлинная цель Болгарии состоит не в том, чтобы способствовать эмиграции граждан турецкой национальности в Турцию, а в том, чтобы ликвидировать эту проблему за счет высылки этих людей из страны, в том, чтобы допускать эмиграцию лишь на угодных ей конкретных условиях и, соответственно, ассимилировать остающихся турок.

Поэтому Турция приняла решение вернуться к тому визовому режиму, который существует в отношениях между нашими двумя странами в настоящее время, положив конец существовавшей с начала июня 1989 года исключительной практике предоставления болгарским гражданам права на безвизовой въезд в Турцию.

Эта злосчастная проблема, касающаяся положения меньшинств, - не просто проблема двусторонних отношений между Турцией и Болгарией, это принципиальный вопрос,

(Г-н Йылмаз, Турция)

касающийся отношений Болгарии со всем сообществом наций. Именно поэтому большое число стран выразило свое осуждение той неприемлемой политики, которую проводит Болгария, и призвало ее внять голосу разума. Именно поэтому международные организации, и в том числе Организация Исламская конференция, Европейский совет и Европейский парламент, приняли недвусмысленные резолюции по этому вопросу. Именно поэтому министры иностранных дел Организации Исламская конференция проведут завтра здесь, в Нью-Йорке, чрезвычайное заседание, посвященное вопросу о трагическом положении турецкого мусульманского меньшинства в Болгарии.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы призвать собравшихся сегодня в этом зале своих коллег удвоить свои усилия, направленные на то, чтобы убедить Болгарию в необходимости отказаться от осуществляемой ею практики, представляющей из себя анахронизм. Правительству Болгарии необходимо помочь - и помочь эффективно - осознать, что отказ от этой практики является не признаком слабости, а признаком добродетели. А ведь Болгарии хорошо известно, что если она проявит мужество и мудрость и откажется от своей бесперспективной позиции, Турция, памятуя о том, что между нашими двумя странами некогда существовали взаимвыгодные отношения добрососедства и сотрудничества, незамедлительно сделает встречные шаги, которые будут способствовать нормализации турецко-болгарских отношений.

Я внимательно выслушал заявление, с которым на сегодняшнем утреннем заседании выступил министр иностранных дел Болгарии. Так же как и мы, г-н Младенов говорил о том, что диалог является наилучшим средством для достижения желательной для обеих сторон нормализации турецко-болгарских отношений. Однако он не счел нужным признать, что единственной причиной сохранения нынешней напряженности было и остается то трагическое положение, в которое граждане турецкой национальности были поставлены в Болгарии. Он также забыл сказать о том, что упомянутый им Белградский протокол выполняется не в полном объеме, так как болгарская сторона отказывается обсуждать этот гуманитарный вопрос. Поэтому я вынужден сказать, сказать с сожалением, что в его сегодняшнем заявлении не содержалось никаких новых элементов, несмотря на то, что он старался построить свое заявление в оптимистическом ключе.

Но, конечно, если этим заявлением болгарская сторона хочет дать понять, что она готова вступить с нами в диалог, с тем чтобы положить конец трагическому положению турецкого мусульманского меньшинства в Болгарии во всех его аспектах, то мы, как я

(Г-н Йылмаз, Турция)

уже подчеркивал ранее, незамедлительно примем ответные меры. Но ясно, что мы не можем строить замки надежд на основе неопределенных позиций, мы не можем возлагать надежды на призывы к диалогу, когда эти призывы обращены в вакуум. Поэтому Турция будет ждать, когда правительство Болгарии конкретными и значительными шагами продемонстрирует свое стремление и свою готовность содействовать урегулированию созданной им проблемы. Мы будем ждать, когда правительство Болгарии недвусмысленно заявит о своей готовности обсуждать данный конкретный вопрос в ходе переговоров, к проведению которых призывает все международное сообщество. Если этого не случится, то от позитивного настроя, который в этом зале пытался создать министр иностранных дел Болгарии, очень скоро не останется и следа.

Ввиду географического местоположения и исторических связей Турции Ближний Восток и судьба населения этого региона представляют для нас особый интерес. Мы с обеспокоенностью следим за усилением напряженности в этом районе. Турция уже неоднократно заявляла, используя эту трибуну, о своей твердой позиции по вопросу о Палестине - вопросу, который представляет собой сердцевину ближневосточного конфликта.

После более чем двухдесятилетней оккупации Западный берег и Газа поднялись на восстание. Недовольство палестинцев - это не такой вопрос, который может быть решен при помощи силы. Пока попираются законные чаяния палестинцев, число жертв и размах насилия, несомненно, будут возрастать. События, происходящие после декабря 1987 года, показали, что палестинцев не удастся запугать насилием, что палестинское восстание не прекратится само по себе. Мы вновь призываем положить конец жестоким репрессивным мерам.

Организация освобождения Палестины недавно сделала важные шаги к разблокированию нынешней тупиковой ситуации, приступив к проведению политики, которая была признана реалистичной и конструктивной. В ответ на эти шаги Израиль должен приступить к проведению более гибкой политики. Израилю также следует, не теряя уверенности в себе и проявляя дальновидность, рассмотреть те предложения, которые были выдвинуты в надежде на то, что это позволит оказать содействие началу конструктивного этапа в развитии мирного процесса.

Делегация Турции выражает убежденность в том, что удовлетворительное долгосрочное решение этой серьезной проблемы может быть достигнуто только на основе

(Г-н Йылмаз, Турция)

переговоров с участием всех заинтересованных сторон, - переговоров, которые осуществлялись бы добросовестно и в рамках международной мирной конференции по Ближнему Востоку.

Правительство нашей страны также выражает обеспокоенность по поводу трагического положения, сложившегося в Ливане. Мы приветствуем те настойчивые усилия, которые Саудовская Аравия, Алжир и Марокко предпринимают для достижения национального примирения в этой стране. Турция считает, что для того, чтобы положить конец анархии в этой стране, необходимо разработать основные принципы, позволяющие обеспечить единство, независимость, суверенитет и территориальную целостность Ливана, а также вывод всех иностранных войск.

(Г-н Йылмаз, Турция)

Озабоченность Турции вызывает и такой вопрос, как трагическая судьба заложников в Ливане. Их скорейшее освобождение и безопасное возвращение домой всех без исключения является общей целью международного сообщества.

Мы приветствуем все мирные инициативы, направленные на урегулирование ирано-иракского конфликта. Генеральный секретарь и его личный представитель заслуживают особой признательности за их неустанные усилия по решению сложных вопросов, связанных с осуществлением резолюции 598 (1987) Совета Безопасности. Мы надеемся, что эти посреднические усилия будут способствовать созданию атмосферы взаимного доверия, необходимой для полного и быстрого осуществления этой резолюции. Нельзя допускать сохранения сложившейся на сегодня неудовлетворительной и нестабильной ситуации.

Являясь страной, которая поддерживает дружеские отношения с обеими сторонами, мы подтверждаем свою готовность любым образом способствовать достижению прогресса в установлении мира и создании климата доверия.

Трагическая ситуация в Афганистане по-прежнему является для Турции источником особой обеспокоенности и огорчения. Заключение Женевских соглашений явилось важным шагом в направлении политического урегулирования афганской проблемы. Благодаря заключению этих соглашений стал возможен вывод иностранных войск. На данном этапе в качестве важнейшего фактора надежного урегулирования этой проблемы выступает создание правительства, основанного на широком участии различных кругов и представляющего весь афганский народ.

На сегодня на Пакистане по-прежнему лежит основное бремя по предоставлению убежища для афганских беженцев, вынужденных в результате войны покинуть свои жилища. Проявленное Пакистаном великодушие по праву снискало ему признательность международного сообщества.

Глубокое удовлетворение Турции принесло состоявшееся в декабре прошлого года в Нью-Йорке подписание между Анголой, Кубой и Южной Африкой соглашений, направленных на достижение мира на юге Африки и предоставление Намибии независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Мы с нетерпением будем ждать того дня, когда сможем приветствовать Намибию в наших рядах как независимое,

(Г-н Йылмаз, Турция)

демократическое государство. Будучи одним из основателей Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Турция испытывает глубокое удовлетворение в связи с этими событиями. Необходимо, однако, окончательно устранить остающиеся препятствия на пути эффективного и полного осуществления Плана Организации Объединенных Наций для Намибии.

Сохранение в соседней Южной Африке режима апартеида является грубым нарушением принципов, заложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, а также положений Всеобщей декларации прав человека. Несмотря на принятие Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности множества резолюций, осуждающих эту гнусную систему, Южная Африка предпочитает упорно игнорировать проявляемое по отношению к ней всеобщее отвращение и пока отказывается в корне изменить свою расистскую политику. Полное искоренение апартеида является единственно приемлемым решением проблемы и остается нашей общей целью.

Позитивные перемены в отношении ситуации в Камбодже, произошедшие в последние несколько месяцев, вселяют надежду на то, что конец мучениям этой многострадальной нации уже, возможно, не за горами. Турция высоко оценивает дипломатические усилия, в особенности усилия стран - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, направленные на достижение этой цели, и выражает признательность за предпринятые усилия государствам, принявшим участие в Парижской конференции по Камбодже.

В Восточной Азии раздел Корейского полуострова продолжает служить для международного сообщества источником беспокойства. Мы придаем большое значение и выступаем в поддержку инициативы, с которой выступила Корейская Республика и которая направлена на установление плодотворного диалога со своим соседом. Я уверен в том, что мирное урегулирование проблем отношений между двумя сторонами через диалог, построенный на взаимных уступках, приведет, в конечном итоге, к их принятию в нашу Организацию на правах полноправных членов.

Международное сотрудничество в борьбе с распространением наркотиков является абсолютной необходимостью. Разработка новой конвенции против незаконного оборота наркотических средств является крупным шагом в правильном направлении. Она поставит новые задачи перед соответствующими органами Организации Объединенных Наций, ресурсы которых и так находятся на грани истощения. Поэтому здесь не обойтись без выделения

(Г-н Йылмаз, Турция)

дополнительных средств из регулярного бюджета на нужды секретариата Международного совета по контролю за наркотическими средствами (МСКНС) и Отдела по наркотическим средствам. В целях повышения эффективности использования опыта Организации Объединенных Наций в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами следует увеличить размеры взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами. Многостороннее сотрудничество в борьбе против незаконного оборота наркотических средств может оказаться наилучшим способом борьбы с этим бедствием. Моя страна являет собой яркий пример того, каких результатов можно достичь в этой области.

Международный терроризм продолжает оставаться проблемой глобального масштаба и серьезным источником напряженности в международных отношениях. Турция неизменно осуждала и рассматривала как преступные любые террористические акты, методы и практику терроризма, независимо от их происхождения, причин или целей. Мы считаем, что терроризм нельзя оправдать ничем.

В этой связи я хотел бы заметить, что попытки проводить различие между разнообразными формами терроризма будут способствовать лишь поощрению террористов на продолжение их деятельности. Опыт красноречиво свидетельствует о том, что терпимость по отношению к терроризму и поддержка его могут вызвать эффект бумеранга и что у тех, кто придерживался такой позиции, всегда находились основания сожалеть впоследствии о своей близорукой политике.

В прошлом году между киприотами-турками и киприотами-греками начался новый процесс переговоров. Мы приветствовали этот шаг. Мы надеялись, что эта последняя серия переговоров заложит основу для достижения прочного урегулирования на Кипре и приведет к созданию двухзональной, двухобщинной федерации, основанной на политическом равенстве обоих проживающих на острове народов.

Следует напомнить о том, что ранее, до проведения этого последнего раунда переговоров, киприоты-греки отвергли рамочное соглашение от 29 марта 1986 года, одобренное киприотами-турками. Тем самым киприоты-греки добавили еще один пункт в список упущенных и попусту потраченных возможностей для мирного урегулирования ситуации на острове. В каком-то смысле этот новый раунд переговоров является последним шансом на почетное урегулирование, так как, наталкиваясь на неизменное

(Г-н Йылмаз, Турция)

нежелание киприотов-греков проявлять гибкость, терпение киприотов-турок начинает таять. Оглядываясь назад, трудно даже сказать, чтобы киприоты-греки хотя бы приблизились к тому, чтобы разумно воспользоваться последней имеющейся возможностью. Они проявили неспособность к ведению конструктивных переговоров и с самого начала предпочли вмешательство третьих сторон, с тем чтобы те оказали давление на киприотов-турок. Избрав этот в корне порочный и приводящий к обратным результатам подход, киприоты-греки не видели никакой необходимости предпринимать какие-то, хотя бы половинчатые шаги в ответ на всеобъемлющие предложения киприотов-турок, которые представлялись в ходе переговоров официально и в письменном виде.

(Г-н Йылмаз, Турция)

Кипрско-греческая сторона тем временем начала новые акты насилия на Кипре и совершила вторжение на территорию киприотов-турок. Эта сторона также проводит программу активного перевооружения. Осуществляемые закупки оружия и военного оборудования достигли опасных размеров. Все эти действия киприотов-греков отравляют атмосферу и углубляют недоверие на острове.

Киприоты-турки вынуждены реагировать на такую ситуацию путем принятия в парламенте резолюции. Несмотря на все провокации, эта резолюция открывает возможность для прямых переговоров без каких-либо предварительных условий. Еще неизвестно, вернутся ли киприоты-греки на путь справедливых и честных переговоров. Еще неизвестно также, смогут ли они сделать шаг вперед, взяв на себя обязательство уважать право киприотов-турок на существование как одного из двух разных и политически равных народов острова. Мы придаем огромную важность этому вопросу, поскольку только тогда, без какого-либо бремени враждебных действий, процесс переговоров будет иметь конкретный шанс на успех.

На прошлой неделе временный министр иностранных дел Греции, выступая в Генеральной Ассамблее, сделал много замечаний в отношении положения на Кипре. К сожалению, должен сказать, что психология и подход, проявленные в этом заявлении, бросают тень на усилия, направленные на достижение урегулирования положения на Кипре на основе переговоров. В его заявлении мы обнаружили вызывающий сожаление подход, который направлен на искажение фактов о Кипре, с тем чтобы ввести в заблуждение международное сообщество.

Многое можно сказать о серьезной ответственности Греции за возникновение и создание кипрского вопроса. Именно Греция и киприоты-греки несут исключительную ответственность за разрушение с помощью силы в 1963 году двухобщинной структуры Республики Кипр. Греция и киприоты-греки несут ответственность за то, что на протяжении 11 лет на Кипре постоянно сохраняется кризисное положение, а киприоты-турки до 1974 года существовали как фактические заложники на своей собственной земле. Греция и киприоты-греки несут ответственность за переворот от 15 июля 1974 года, когда они попытались нанести окончательный удар независимости острова и существованию там киприотов-турок. Необходимо воздать должное туркам за то, что они положили конец этому недопустимому положению вещей и обеспечили безопасность киприотов турок.

(Г-н Йылмаз, Турция)

Я бы предпочел не упоминать о мрачной роли, которую сыграла Греция в критические моменты последних событий на Кипре. Я обеспокоен тем, что Греция вновь придерживается аналогичного опасного курса в еще один критический момент в истории Кипра. К моему большому сожалению, я считаю необходимым привлечь к этой ситуации внимание Генеральной Ассамблеи. Мы также обратили на нее внимание Генерального секретаря.

Сегодня экономические перспективы роста и торговли в мире вызывают больший чем ранее оптимизм. Ускоренные темпы роста в промышленно развитых странах связаны с расширением занятости, относительным сокращением внешних диспропорций, существенным прогрессом в осуществлении некоторых структурных реформ и ростом объемов экспорта и импорта.

Что касается развивающихся стран, то экономическая обстановка в некоторых из них также значительно улучшилась в результате политики реформ и расширения международной торговли. Однако многие из этих стран не получают своей справедливой доли от восстановленного экономического роста, и они продолжают сталкиваться с серьезными проблемами. В их числе высокий уровень инфляции, тяжелое бремя задолженности, проблемы структурных изменений и проблемы роста населения. Перед промышленно развитыми странами также стоит ряд проблем на пути сохранения стабильного роста.

Все эти проблемы, опасности и неопределенности требуют улучшения международного сотрудничества в нашем все более взаимозависимом мире. Мы считаем, что только таким образом проблемы, стоящие перед всеми нами, могут быть успешно решены на благо всего человечества в целом. В заключение я хотел бы вновь выразить надежду на то, что эта сорок четвертая сессия Генеральной Ассамблеи будет полезной и будет содействовать обеспечению безопасности и процветания всех государств.

Г-н ГОМБОСУРЭН (Монголия) (говорит по-русски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего искренне поздравить Вас с избранием на высокий пост Председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи ООН и пожелать Вам в выполнении этой важной миссии успехов.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Я присоединяюсь к предыдущим ораторам, выразившим признательность Вашему предшественнику г-ну Данте Капуто за его умелое руководство работой прошлой сессии.

Организация Объединенных Наций как универсальный инструмент поддержания безопасного миропорядка служит чувствительным индикатором изменений политического климата в мире. И приятно констатировать, что в стенах нашей Организации за последние два-три года отчетливо звучат оптимистические ноты по поводу наступления новой разрядки международной напряженности.

Мы разделяем этот оптимизм. Он связан прежде всего с вырисовывающимся в международном сообществе наций консенсусом относительно необходимости сожительства и сотрудничества всех государств и накопленным опытом и достижениями в деле решения насущных проблем современности. По нашему мнению, у нынешней позитивной тенденции есть шанс превратиться в непрерывный и необратимый процесс. Ее фундамент начинает закладываться из достаточно долговечного материала в виде баланса законных интересов сторон в духе Устава Организации Объединенных Наций.

Это укрепляет в нас веру в возможность создания более справедливого и гуманного будущего.

Естественно, это потребует больших совместных усилий всех государств.

Важно то, что большинство все яснее отдает отчет в этом и действует соответствующим образом. Мы являемся свидетелями продолжающегося диалога, в частности между крупными державами в поисках путей и средств продвижения разрядки на различных ее направлениях. Общеевропейский процесс выходит на новые рубежи. Все большее число государств подключается к усилиям, направленным на решение острых региональных проблем. Растет понимание и обеспокоенность глобального опасными последствиями экологического кризиса и несправедливого международного экономического порядка. Получает все большее признание актуальность всеобъемлющего подхода к проблемам укрепления международного мира и безопасности.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Одним из веяний нынешнего времени является повышение авторитета и роли Организации Объединенных Наций в мировых делах. Здесь укрепляется тенденция к сотрудничеству, и она все более используется так, как была изначально задумана ее создателями. Монгольская Народная Республика приветствует активизацию миротворческих усилий Организации Объединенных Наций и добрых услуг Генерального секретаря г-на Переса де Куэльяра и желает дальнейших успехов в его благородной деятельности. Мы выступаем за все более широкое раскрытие потенциала этой всемирной Организации в решении таких глобальных проблем, как разоружение, разблокирование региональных конфликтов, преодоление социально-экономической и технологической отсталости развивающихся стран, разрешение проблемы их внешней задолженности, сохранение окружающей среды, борьба против наркобизнеса и другие.

Монгольская делегация полностью разделяет идеи об усилении превентивной роли Организации Объединенных Наций, высказанные Генеральным секретарем в его докладе о работе Организации.

Монголия будет стремиться расширять деловое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и организациями ее системы.

В нашей стране идет процесс критического осмысления всего предыдущего опыта социалистического строительства, извлечения необходимых уроков для будущего. Проблемы, с которыми сегодня сталкивается наше общество в своем развитии, характерны для многих развивающихся стран. Их суть заключается в необходимости ускорения социально-экономического развития и на этой основе повышения благосостояния народа. При решении этих задач одинаково важно задействование как внутренних, так и внешних факторов. С учетом этого пересматриваются некоторые аспекты нашей внешнеполитической деятельности.

Отношения Монголии с социалистическими странами под воздействием происходящих в них перестроечных процессов приобретают более деловой характер и их эффективность повышается.

Монголия как развивающаяся страна стремится закрепить этот свой статус в международных организациях, укреплять в их рамках нашу солидарность и сотрудничество с другими развивающимися странами. Мы пересматриваем свою позицию в отношении некоторых международных экономических и валютно-финансовых организаций с тем, чтобы пользоваться услугами, которые они оказывают развивающимся странам.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Выражением реализации вышесказанной линии нашего правительства явилось получение нами статуса наблюдателя в движении неприсоединения, членство в Группе 77, установление дипломатических отношений с ЕЭС, шаги по вступлению в Азиатский банк развития.

Наряду с этим нами предпринимаются усилия по расширению политического, торгово-экономического и культурного сотрудничества с другими странами.

Мы заинтересованы в значительном продвижении взаимовыгодных торгово-экономических связей со странами рыночной экономики. В этом направлении делаются первые шаги.

Все это, по нашему мнению, призвано создать предпосылки для последующего рационального вовлечения Монголии в более широкую региональную и международную интеграцию.

Мы видим первейшую задачу международного сообщества в устойчивом закреплении нынешней позитивной тенденции. Настолько же важна задача укрепления доверия и взаимопонимания между государствами как на общемировом, так и на региональном уровнях. Это необходимо и для развития широкого взаимовыгодного сотрудничества, и для разрешения накопившихся серьезных проблем.

В этом контексте особого внимания заслуживает азиатско-тихоокеанский регион, к которому принадлежит наша страна. Как известно, здесь происходят наиболее затяжные и острые региональные конфликты. Ждут надлежащего ответа также вопросы уменьшения военного противостояния и ликвидации иностранных военных баз, налаживания экономического, экологического и другого сотрудничества.

Опыт показывает, что общеприемлемые решения лучше искать на путях диалога и переговоров. Здесь уместно подчеркнуть значение нормальных доверительных отношений между крупными державами региона. В этой связи мы подчеркиваем большое международное значение нормализации отношений между Советским Союзом и Китайской Народной Республикой.

Монголия стремится по мере своей возможности способствовать позитивным переменам в нашем регионе. Нашей реакцией на улучшение атмосферы вокруг нас стали монголо-советские договоренности о выводе подавляющей части советских воинских частей из Монголии, а также решение о заметном сокращении наших вооруженных сил и военных расходов.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Монгольское правительство недавно высказало идею о возможности проведения на регулярной основе диалога между странами северной части Азиатско-тихоокеанского региона. Она имеет целью способствовать нахождению путей и средств развития сотрудничества в самых различных областях решения существующих проблем, укрепления взаимопонимания и доверия между странами указанного региона. Мы приглашаем заинтересованные стороны к размышлению и обмену мнениями относительно этой идеи.

Монгольское правительство выступает за скорейшее политическое урегулирование региональных конфликтов.

Мы призываем к немедленному прекращению кровопролития в Афганистане. Женевские соглашения должны неукоснительно выполняться всеми сторонами. Важно было бы, по нашему мнению, внимательно рассмотреть выдвинутые за последнее время предложения, которые могут создать дополнительные возможности для решения этой проблемы.

Мы приветствуем вывод вьетнамских добровольцев в ранее объявленный срок из Кампучии и надеемся, что диалог, который имел место по камбоджийскому вопросу будет продолжен и приведет к всеобъемлющему урегулированию данной проблемы.

Монголия, как и прежде, выступает за мирное и демократическое воссоединение Кореи без вмешательства извне. Здесь хотелось бы отметить важность приложения дальнейших усилий по налаживанию межкорейского диалога.

Усугубление опасных событий в Ливане, а также отсутствие практических сдвигов в решении палестинской проблемы, несмотря на проявляемый руководством ООП реализм и желание сотрудничать, с новой силой указывают на необходимость скорейшего всеобъемлющего урегулирования ближневосточного кризиса и созыва с этой целью международной конференции с участием заинтересованных сторон, включая государство Палестина и постоянных членов Совета Безопасности. Право палестинского народа на самоопределение должно быть обеспечено, так же как и право всех государств региона на безопасное существование.

Монгольская Народная Республика выступает за полное проведение в жизнь плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии. Мы решительно осуждаем политику и практику апартеида и выступаем за его ликвидацию.

Мы солидарны с борьбой народа Никарагуа и его правительства за свободу и независимость, за суверенитет и национальное достоинство. Монгольская делегация высказывается в поддержку усилий центральноамериканских государств и Организации Объединенных Наций по мирному разблокированию проблемы.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Разоруженческий процесс, начатый Договором о РСМД, получает за последнее время новые импульсы. При этом мы имеем в виду перспективы достижения соглашения по сокращению стратегических наступательных вооружений СССР и США в свете их недавних договоренностей в Вайоминге, запрещения и начала ликвидации химического оружия, а также достижения реального прогресса на Венских переговорах по сокращению вооруженных сил и вооружений в Европе.

Мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна вновь высказаться за прекращение гонки вооружений, предотвращение милитаризации космоса, полное запрещение ядерных испытаний. Монголия выступает за созыв международной конференции с целью превращения Московского договора 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в трех средах в договор о полном запрещении таких испытаний.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Монгольская делегация разделяет мнение, что происходящие в мире позитивные изменения и сдвиги в политической области пока не сопровождаются адекватным прогрессом в решении проблем международных экономических отношений.Развитию экономического сотрудничества мешают не только факторы объективного характера, но и искусственные барьеры, которые, кроме всего прочего, противоречат общему духу новой разрядки.

Мы считаем важным активизировать, и прежде всего в рамках Организации Объединенных Наций, глобальный диалог по всем основным линиям мировых торгово-экономических связей, как "Север-Юг", "Восток-Запад", "Юг-Юг".

Нам понятны доводы развивающихся стран, прозвучавшие, в частности, на Белградской конференции неприсоединившихся стран в верхах, на Каракасской министерской встрече Группы 77, о том, что последствия нерешенности проблем экономического развития этих стран будут все больше сказываться и на самих развитых странах. Эта глобальная взаимозависимость должна быть поставлена на равноправную и коллективную основу с целью достижения социально справедливого и экономически устойчивого развития всех. Она, по нашему мнению, надлежащим образом должна быть учтена при выработке Международной стратегии развития на 90-е годы и в решениях предстоящей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по международному экономическому сотрудничеству.

Не снимается острота проблемы внешней задолженности развивающихся стран. Набирающий силу в рамках Организации Объединенных Наций и за ее пределами диалог по решению этой проблемы порождает некоторый оптимизм.

Как известно, защита природной и окружающей среды стала важнейшей глобальной проблемой, требующей неотложных международных усилий. Поэтому Монголия придает важное значение созыву в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Хотел бы в этом контексте привлечь внимание уважаемых делегаций на высказанные нами на последней сессии ЭСКАТО идеи по разработке региональной и субрегиональной программ действий по охране окружающей среды в Азиатско-тихоокеанском регионе и созданию регионального центра по окружающей среде. По нашему мнению, такие шаги содействовали бы объединению национальных усилий стран региона в деле создания экологически нормальных условий для жизни людей.

(Г-н Гомбосурэн, Монголия)

Последствия деградации окружающей среды отрицательно сказываются на условиях жизни многих людей, порою даже целых народов. Это становится настолько серьезным, что, на наш взгляд, правомерно поднять вопрос о юридическом закреплении права человека на достойную и здоровую среду обитания. Данный вопрос, как нам кажется, недостаточно четко отражен в существующих международных актах по правам человека. Поэтому нам думается резонным рассмотреть вопрос о внесении соответствующего дополнения в Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах человека.

При этом мы исходим из того, что развитие международного права и обеспечение его примата составляет важный компонент укрепления мира и сотрудничества между государствами. В этой связи мы считаем весьма актуальным предложение неприсоединившихся стран объявить Десятилетие ООН по международному праву.

Г-н ЭРРАСУРИС (Чили) (говорит по-испански): Прежде всего я хотел бы высказать в адрес Посла Нигерии генерал-майора Джозефа Гарбы наши поздравления в связи с его избранием на пост Председателя этой Генеральной Ассамблеи. Его дипломатический талант является гарантией того, что будет внесен существенный вклад в успешное проведение этой сессии.

Мы также хотели бы отметить позитивную деятельность предыдущего Председателя, бывшего министра иностранных дел Аргентины, конгрессмена Данте Капуто.

Мы также хотели бы поздравить Генерального секретаря Посла Хавьера Переса де Куэльяра и его коллег в связи с эффективными шагами на благо мира.

Приятно констатировать, что эти заседания проходят под председательством представителя африканского континента. Мое правительство всегда было заинтересовано в расширении связей с народами Африки. Оно всегда выступало против апартеида и всех других форм дискриминации. Они оскорбляют человеческое достоинство. Как Вам известно, г-н Председатель, наши связи с Африкой осуществляются благодаря Организации Объединенных Наций; особенно путем участия в работе Комитета по деколонизации и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый в направлении получения независимости этой территорией.

Правительство Чили хотело бы выразить свое удовлетворение в связи с возобновленной энергией и эффективностью нашей Организации, что проявилось в усилении приверженности международного сообщества принципам Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Эррасурис, Чили)

Мы также хотели бы заметить, что новые отношения, которые сейчас устанавливаются между сверхдержавами, способствуют улучшению международного политического климата. Теплые ветры понимания открывают путь к лучшему миру.

Конечно, наш оптимизм не безграничен. Мы по-прежнему испытываем серьезную озабоченность в отношении острых серьезных проблем, которые угрожают миру и неблагоприятно влияют на развивающиеся страны.

Все еще существуют региональные вооруженные конфликты, бедность, торговля наркотиками, отсутствие доступа к мировым финансовым рынкам, препятствия для международной торговли, разрушение окружающей среды. Удалось добиться прогресса в деле взаимопонимания, однако возможности благосостояния пока еще не охватывают большинство человечества.

Будучи представителем страны, входящей в американское сообщество, я хочу подтвердить нашу солидарность с народами Центральной Америки, региона, который страдает от действия иностранного вмешательства.

Наше правительство также с чувством глубокого сожаления констатирует продолжение трагедии народа Ливана. Мы поддерживаем призыв к миру в этом регионе, с которым выступил Его Преосвященство Иоанн Павел II. Мы убеждены в том, что необходимо вывести все иностранные войска с этой территории.

Народы Ближнего Востока продолжают испытывать насилие. Мы глубоко разделяем их боль, поскольку многие представители арабского и израильского народов представлены и в чилийском обществе.

Нельзя успокаиваться тем, кто борется за дело мира и права человека. Когда мы начинаем думать, что в беспокойных районах достигается прогресс, силы реакции угрожают этому прогрессу. Поэтому мы по-прежнему обеспокоены судьбой лиц турецкого происхождения, которых преследуют в Болгарии.

Чили вновь заявляет о своей поддержке принципа универсальности Организации Объединенных Наций и поэтому приветствовали бы желание, выраженное правительством Республики Кореи вступить в эту Организацию.

Мы выражаем сожаление в связи с продолжающейся драмой Камбоджи. Несмотря на достигнутый там прогресс, еще многое предстоит сделать, для того чтобы народ Камбоджи восстановил свое право на самоопределение и свободу.

(Г-н Эррасурис, Чили)

Обращаясь к представителям народов мира, я испытываю чувство удовлетворения, поскольку выступаю от имени страны и правительства, которые в настоящий момент находятся на важнейшем этапе своей истории, преодолевая существенные внутренние и внешние трудности.

Благодаря усилиям и решимости каждого чилийца, мы построили новое общество, основанное на политических и экономических свободах. Со времени глубокого кризиса, поразившего нашу страну в период 1970-1973 годов, мы прошли длинный путь и восстановили демократию и создали сильную и процветающую экономику.

Министр иностранных дел Чили неоднократно разъяснял данной Ассамблее происходящий в нашей стране процесс установления надежной демократии и сильной, развитой экономики.

(Г-н Эррасурис, Чили)

Мы также объявляли заранее точные даты, формы и стадии перехода к полной демократии в соответствии с конституцией, которая была одобрена подавляющим большинством голосующих в 1980 году, и ее улучшенный текст от июля этого года получил самую широкую поддержку народа в нашей политической истории.

Были и такие, которые не хотели признать силу возрождения демократии в Чили, поскольку это означало конец тоталитарного режима "Народного единства". Были и такие, которые не верили или ставили под сомнение суверенное решение моего правительства и моего народа создать свободное и прогрессивное общество. Мы были объектом дискриминации, двойных стандартов и неразумной вражды, а затем перед лицом неоспоримых достижений появился заговор молчания. Только недавно Чили встретила понимание международного сообщества и заслуженное признание своих исторических заслуг: дезинформация, идеологизация и скептицизм, которые исказили образ нашей страны, наконец уступили место объективной реальности. Изменилось в позитивном ключе отношение международного сообщества в отношении Чили. Сочетание политических и экономических свобод - это реальность Чили и главное, что удалось добиться правительству президента Аугусто Пиночета.

Из такой враждебной обстановки Чили вышла еще более окрепшей. Мы показали, что никакое давление извне не может отменить решение страны, когда ее дело справедливо. Мы узнали, что суверенитет государств также находится под постоянной угрозой. Наконец, мы пришли к выводу, что единственное реальное сотрудничество между странами - это сотрудничество, которое признает независимость и достоинство всех государств. Только сам народ Чили может сделать выбор своего будущего.

Опираясь на наши достижения и факты, я могу с уверенностью сказать, что было достигнуто то, к чему мы стремились. Правительство президента Пиночета реализовало те цели, которые были поставлены в 1974 году. Свобода печати, деятельность различных политических партий, полная открытость политических дебатов, полнота индивидуальных прав и прав профсоюза, улучшение экономической ситуации являются, в частности, конкретным выражением плодотворного процесса нормализации, которая не ограничивается признанием гражданских свобод, а признает также свободы в социальной, культурной и экономической областях, без которых любое общество терпит крах. Прогресс, которого Чили достигла в области экономики и в области модернизации своей социальной структуры, является гарантией того, что путь демократии не будет рискованным, хрупким и утопическим.

(Г-н Эррасурис, Чили)

В Чили сейчас преобладают спокойствие и мир, и цена сдержанности сейчас имеет большое значение. До 1973 года преобладали идеологизированные программы; программы революционного свойства, целью которых было радикальное изменение общества. Сегодня, с другой стороны, только демократические партии пользуются всенародной поддержкой и имеют шанс на выборах.

Прогресс, достигнутый в Чили, не является результатом помощи или воодушевления извне. Чили обязана своим достижением и своим светлым будущим народу и своему правительству, которые хорошо потрудились и не свернули с пути, который был намечен ими с учетом их взглядов и традиций. У нас имеется устойчивая валюта, постоянный рост, контролируемая инфляция и сбалансированный бюджет. Мы ввели экономическую свободу, при которой поощряется творческая инициатива людей и признается, что функционирование рынка, а не государственная бюрократия является определяющим фактором в распределении ресурсов. Прогресс и стабильность политики правительства Чили вселяют уверенность в тех, кто сотрудничает с моей страной. Они знают, что наше слово надежное, что мы держим наши обещания и что наше будущее принадлежит нашему народу.

Прогресс в Чили приближает нас к достижению статуса развитой страны. Я хотел бы привести вам некоторые цифры, которые отражают постоянный прогресс чилийской экономики: реальный рост объема валового внутреннего продукта (ВВП) после спада с 1982 года составлял приблизительно 6 процентов в год и в первом полугодии этого года этот процент составил свыше десяти; за последние пять лет было создано более чем полтора миллиона рабочих мест, что наполовину сократило безработицу; в 1970 году Чили экспортировала продукцию 400 видов в 58 стран; и сейчас экспорт составляет свыше 1500 видов продукции в 112 стран; в 1973 году экспорт Чили составлял 1,305 млрд. долл. США, а в 1989 году этот показатель составлял более 8 млрд. долл. США; в 1986 году иностранная задолженность достигла максимального уровня 19,5 млрд. долл. США и с того времени этот показатель сократился до 16,8 млрд. долл. США. В социальной области расходы прежде всего идут на нужды самых бедных слоев населения и успешно, что является гордостью для всех чилийцев. Например, в области здравоохранения - детская смертность сократилась с 82,2 на тысячу рожденных в 1970 году до 18,8 на тысячу в 1988 году; продолжительность жизни увеличилась с 61,5 года до 71,8 лет в период с 1970 по 1988 годы; а показатель грамотности вырос до 94,3 процента.

(Г-н Эррасурис, Чили)

В последние 16 лет мир претерпел широкие и глубокие перемены. Право выбора Чили, сделанного в 1973 году, - его приверженность к развитию и свободе - противоречит многим доминирующим тенденциям в экономике и политике того времени. Та же политика и секторы экономики, которые не имели успеха в Чили в конце 60-х и начале 70-х годов, смогли укрепить свое положение в других областях, и в настоящее время мы являемся свидетелями того, как рушатся иллюзии, которые строят тоталитарные и коллективистские системы, и наблюдаем их окончательный закат. Мир, нам кажется, укрепляется, и решения главных держав приближаются к большему пониманию и рациональности.

Мир становится все более взаимозависимым. Знания, наука, технология и ресурсы выходят за политические границы и искусственно созданные ограничения. То же самое происходит с теми проблемами или ситуациями, которые стоят перед всем международным сообществом, и поэтому нужно решать их на уровне международного сотрудничества и этой Организации.

Одна из самых сложных задач, которая стоит перед международным сообществом, - это успешная борьба с торговлей наркотиками, это зло, которое приводит к разрушению общества, семьи и стран. Мы присоединяемся к тем правительствам, которые вступили в борьбу с наркотиками, особенно правительство Колумбии, которое с мужеством выступило против могущественных преступных организаций в этой стране.

Чили, благодаря своей программе, начиная с 1973 года контролирует самые серьезные проявления этой проблемы. Мы не производим наркотики, однако мы стали жертвами этой деятельности торговцев наркотиками. В сентябре 1973 года одной из первых акций правительства было изгнание группы иностранных торговцев наркотиками, которые закрепились на севере нашей страны, пользуясь политическим и социальным кризисом в стране.

Мы убеждены в том, что индивидуальные действия, предпринимаемые одним каким-либо государством, недостаточны: мы должны объединить свои силы. Мир объявил войну наркотикам, однако мы должны пояснить, что случайные действия в этой войне не решат окончательно эту проблему. Постоянное решение сводится к образованию для укрепления нашей молодежи и предупреждению их об опасности вреда наркотиков, а также к программам содействия выздоровлению жертв наркотиков. Для того чтобы выполнить это, сообщество наций должно ассигновать необходимые ресурсы на нужды осуществления эффективных образовательных программ.

(Г-н Эррасурис, Чили)

На протяжении ряда лет мы высказывали свою озабоченность в связи с терроризмом. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о том, что мы осуждаем и отвергаем терроризм. Нас, чилийцев, особенно беспокоит терроризм. Мы испытали на себе трусливые, безответственные нападки террористов, и мы были свидетелями того, как другие страны позволяют свободный проезд через свои страны известным террористам, требующим политического иммунитета. Если современные страны хотят преодолеть раз и навсегда терроризм и наркотерроризм, который угрожает поглотить всех нас, мы должны действовать решительно. Ни одна из стран не должна предоставлять убежище террористам и способствовать их передвижению.

Иногда некоторые международные организации позволяли себе систематически манипулировать вопросом о правах человека. Пытались политизировать его и даже перенести выражение "нарушение прав человека" на законную борьбу против терроризма и против подрывной деятельности.

(Г-н Эррасурис, Чили)

Мы не должны игнорировать в этом контексте нарушение прав каждого индивидуума. Однако мы осуждаем грубую манипуляцию вокруг прав человека, которая по сути свидетельствует о том, что нет никакого истинного уважения к тому, что, как фальшиво утверждается, уважается. Все страны без исключения должны уважать права человека, но не организовывать вокруг этого различного рода манипуляции.

Несправедливо или по меньшей мере легкомысленно говорить о тех мучительных событиях, в ходе которых ряд стран, как, например, Чили, приобрели вынужденный опыт в борьбе с подрывной деятельностью и политикой насилия террористов. В нашем случае это явилось результатом политического переворота и кризиса в нашем обществе в 1970-1973 годах. Мы должны помнить об основных причинах и общем контексте этого кризиса в мирной жизни нашего народа.

Мы в Чили смогли построить общество, в котором права человека защищены не только демократическими институтами и правопорядком, но и на основе взаимного уважения самими чилийцами личных свобод, ценностей и жизни каждого. Эти права защищены также духом взаимопонимания, который воцарился в Чили.

Со своей стороны, мы решили построить новое будущее Чили, исходя из нашего собственного прошлого опыта.

В 1978 году правительство Чили приняло закон об амнистии, который стал краеугольным камнем в наших усилиях по обеспечению примирения и единства в стране. Амнистия является юридическим инструментом здравого смысла, примирения и приверженности строительству мирной страны Чили - в этом состоит общая цель подавляющего большинства чилийского народа. Во имя будущего каждого гражданина мы считаем, что необходимо расстаться с прошлым, скорее залечивать раны, а не вновь их вскрывать. Народ и правительство Чили полны решимости продолжать следовать по пути единства и мира, пути, по которому они всегда шли и прежде.

Международное сотрудничество - это основа мира и прогресса. Мир - на пути к созданию обширных рынков свободной торговли, и примером может служить Европейское сообщество.

Мы хотели бы надеяться на перспективы, которые двадцать первый век открывает перед странами, которые могли бы противостоять проблемам будущего. Эта надежда основана на том факте, что соглашения о свободной торговле неизбежно затронут и Латинскую Америку, которая развивается в соответствии с современными тенденциями в направлении достижения большей экономической свободы.

(Г-н Эррасурис, Чили)

Чили желает содействовать эффективной латиноамериканской интеграции. Необходимо пересмотреть нынешние подходы, основанные на искусственной стратегии импорта, ограничений на иностранные инвестиции и создание региональных рынков, строго охраняемых и регулируемых государством. Мы считаем, что вместо этого такие подходы должны соответствовать современным тендециям в направлении расширения частного сектора, ликвидации таможенных барьеров, создания свободного рынка и проведения переговоров о всеобъемлющих соглашениях, которые позволили бы региону следовать по пути прогресса и двигаться по пути достижения все более свободных потоков товаров и услуг, обеспечивающих возможности для каждого. Были созданы условия для подлинной региональной экономической интеграции, которая расширила бы договоренности, достигнутые в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Чили предприняла все усилия, с тем чтобы привести свою экономику в соответствие с этими тенденциями, будучи убежденной в том, что это является первым шагом к всесторонней и современной интеграции, которая расширит многообещающие перспективы для Латинской Америки.

Тем не менее мы с тревогой следим также за этими перспективами, поскольку переговоры и ассоциации в области торговли промышленно развитых стран могут стать протекционистскими барьерами на пути развития торговли с остальным миром.

Недавний опыт, который мы извлекли в результате наложения незаконного эмбарго на экспорт чилийских фруктов - по причинам, которые остаются неясными, - который был временно изъят из мирового оборота, свидетельствует не только о трудностях в области международной торговли, но и об опасности протекционизма со стороны развитых стран, которые могут приостановить экспорт из развивающихся стран и нанести тем самым серьезный ущерб их экономике.

Наши народы хотят развиваться в русле основных потоков мирового прогресса. Они не хотят получать "гуманитарную помощь" в обмен на протекционизм, который сохраняет дисбаланс, наносящий ущерб развивающимся странам. Мы хотим располагать равными возможностями, нам нужно справедливое и равноправное отношение к нам. Я убежден в том, что на основе такого отношения и взаимного уважения наша страна и многие другие смогут с уверенностью идти по пути роста и выполнить обязательства по внешней задолженности, которая тяжелым бременем ложится на нашу экономику.

(Г-н Эррасурис, Чили)

Тем не менее столь огромный внешний долг влечет за собой большие жертвы в плане уровня жизни наших народов и замедляет развитие производства и потребления как в странах-кредиторах, так и в странах-эадолжниках. Все участники этого цикла должны объединить свои усилия с целью его преодоления.

Не будет преувеличением сказать, что переоценка доллара, высокие международные процентные ставки и протекционизм являются непосредственными причинами нынешней проблемы задолженности.

План в целях развития сотрудничества и координации между промышленно развитыми странами явился дополнением к деятельности институтов, созданных в Бреттон-Вудсе. Однако в рамках этой координации не представлены должным образом интересы развивающихся стран. Финансовая дисциплина промышленно развитых стран, которая учитывала бы экономические нужды наших стран, не была рассмотрена.

Внешняя политика Чили основывается на принципах международного права и преследует цели достижения мира и сотрудничества. Ее задачи увязаны не только с обеспечением национальных интересов в рамках сообщества наций, но и с достижением общих целей на международном уровне. Что касается деятельности нашей страны в рамках международных форумов, то здесь мы твердо привержены делу борьбы за мир, дружбу и сотрудничество в отношениях между государствами.

Мы живем в динамичную эпоху. Однако следует хранить непреходящие человеческие ценности: истину, справедливость, равенство и свободу.

Современные международные отношения отмечены процессом дальнейшей деидеологизации, рассредоточением власти между различными центрами принятия решений и влияния: глобализацией отношений между странами - все это вызвано явной и растущей взаимозависимостью во всех сферах деятельности человека; и, наконец, ростом консенсуса в отношении роли человека, его творческих способностей и его инициатив, которые являются самыми динамичными элементами социального прогресса.

Мы переживаем новый этап. Позади остались весьма трудные времена, которые ставили под серьезную угрозу как сотрудничество между странами, так и человеческие свободы. У нас есть основания для того, чтобы быть оптимистами. Перед нами открывается море возможностей, и Чили намерено принять этот вызов с решимостью, характерной для молодых и уверенных в себе стран.

Г-н МОКУМБИ (Мозамбик) (говорит по-португальски; английский текст представлен делегацией): С чувством глубокого удовлетворения я поздравляю Вас, г-н Председатель, с единодушным избранием Вас на пост Председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы горды тем, что выдающийся сын Африки избран на столь ответственный пост. Ваш богатый дипломатический опыт, приверженность делу и компетентность, с которыми Вы руководили работой Специального комитета против апартеида, являются гарантией того, что наша работа увенчается успехом. Мы желаем Вам всего самого доброго в выполнении этих высоких обязанностей, которые были единодушно на Вас возложены. Мы хотели бы еще раз заявить о своей готовности оказывать Вам нашу всестороннюю поддержку и сотрудничество в целях успешного проведения работы Ассамблеи.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

Мы воздаем должное и бывшему Председателю, г-ну Данте Капуто, за яркое и эффективное руководство работой сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы пользуемся предоставившимся случаем, чтобы выразить нашу особую признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его вклад в поиск урегулирования региональных конфликтов и решение других проблем, отрицательно влияющих на международный мир и безопасность. Мы высоко ценим его личную приверженность делу обеспечения поддержки осуществлению чрезвычайной программы в Мозамбике. Мы вновь выражаем нашу надежду на то, что эти усилия будут продолжаться до тех пор, пока в моей стране сохраняется критическая ситуация.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи предоставляет нам возможность произвести оценку тех путей, которые мы до сих пор исследовали в поиске средств и методов, ведущих к созданию мирного и стабильного будущего нашей планеты. Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации (A/44/1) и некоторые предшествовавшие ораторы оценили нынешнюю тенденцию в международных отношениях как позитивную и многообещающую. Мы присоединяемся к такой оценке. В самом деле, нынешний международный климат кажется менее мрачным, чем несколько лет назад, менее напряженным и более устойчивым.

Совершенно очевидно, что с конца прошлой сессии Генеральной Ассамблеи были предприняты конструктивные шаги.

Диалог и сближение между двумя крупнейшими державами является фактором, благоприятствующим нынешней тенденции в международной ситуации. Эта тенденция является также результатом борьбы миролюбивых народов всего мира, всегда выступавших за разоружение, мир и международную безопасность. Мы надеемся, что эта тенденция может продолжаться, развиваться и играть роль катализатора в усилиях, направленных на устранение очагов напряженности в мире.

В моей стране это новое оживление в международных отношениях было встречено с оптимизмом и надеждами постольку, поскольку оно отвечает благороднейшим чаяниям мозамбикского народа добиться мира и свободы в нашем регионе и во всем мире. Однако создается впечатление, что эта благотворная тенденция не коснулась совести тех, кто жаждет разрушений и дестабилизации в нашей стране и крушения наших планов построить в Мозамбике развитое, справедливое и демократическое общество.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

За период, прошедший с конца прошлой сессии, в Мозамбике продолжалась необузданная резня, разрушения и грабежи. Вооруженные террористы продолжали подрывать больницы, поезда и железные дороги; они осуществляли акты саботажа на линиях электропередачи и других предприятиях и учреждениях экономической и социальной инфраструктуры.

В этот же период собраны новые свидетельства, вновь доказывающие то, что мы имеем дело с операциями по дестабилизации страны, которые не следует связывать с борьбой между двумя партиями. В самом деле, только операции по дестабилизации такого характера могут объяснить масштабы бедствий, разрушений и террора, приведших к тому, что 700 000 человек погибли, 1,7 млн. мозамбикцев оказались на положении перемещенных лиц и 5,6 млн. граждан живут в условиях чрезвычайного положения.

Наш народ осознает, что достижение независимости и свободы требует жертв, в том числе пожертвования собственных жизней. Поэтому наш народ не дрогнул перед лицом этого бедствия, и под руководством своей партии, ФРЕЛИМО, мозамбикский народ сконцентрировал все свои ресурсы и сосредоточил все силы для того, чтобы защитить свою отчизну от агрессора. Под свист пуль, под стоны страдающих от боли наш народ никогда не останавливал производства. Под деревом, среди руин, которые еще вчера были школой, наши дети продолжают учиться. Они учатся любить свою страну, сеять семена лучшего будущего.

В 1987 году мозамбикское правительство начало в стране осуществление обширной программы экономического возрождения. Эта программа направлена на то, чтобы остановить галопирующий бег переживаемого ныне ухудшения экономического положения, а также на начало поступательного возобновления производства в различных отраслях экономики и социальной жизни страны.

Эта программа направлена также на осуществление коррективных мер в экономической и финансовой сферах и, посредством этого, создания условий для постепенного изменения экономической структуры, на которой в настоящее время зиждется наша экономика.

В рамках осуществления этой программы уже достигнуты скромные результаты. Например, зарегистрирован рост валового национального продукта на 3,6 процента в 1987 году и 4,6 процента в 1988 году. Это вполне воодушевляющие результаты. Этот рост достигнут главным образом благодаря прогрессу в области сельского хозяйства, промышленности и торговли.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

В политической сфере мозамбикский народ, от Ровума до Мапуту, принимал участие в пятом съезде партии ФРЕЛИМО. Это была прекрасная возможность для того, чтобы поразмыслить над прошлым, настоящим и будущим нашей страны. На съезде рассматривались важные проблемы, касающиеся войны и мира, национального единства, социально-экономического, технического и научного развития, которые еще раз показали, что все мозамбикцы отождествляют себя с ФРЕЛИМО и ее целями и что партия ФРЕЛИМО является партией всех мозамбикцев. Съезд стал кульминационным моментом в осуществлении в стране демократии.

Пятый конгресс партии ФРЕЛИМО принял решения, имеющие жизненно важное значение для жизни мозамбикской нации. Съезд пересмотрел стратегию и тактику экономической и социальной политики страны с учетом всех нынешних национальных, региональных и международных условий.

Конгресс рекомендовал принять меры по поощрению коллективного и индивидуального участия в производстве, особенно продовольствия.

Изменения к уставу, программе и директивам партии ФРЕЛИМО были приняты в соответствии с народной волей, выраженной им в ходе широкой национальной дискуссии, предшествовавшей съезду партии, который призвал к укреплению социальной базы партии в качестве фактора объединения всей нации.

Партия ФРЕЛИМО и мозамбикское правительство провозгласили свод принципов, направленных на прекращение войны мирными средствами. Кратко их можно изложить следующим образом:

Война в Мозамбике не является результатом борьбы двух партий. Вооруженные бандиты не представляют собой политическую партию, а, наоборот, являются инструментом осуществления предпринимаемых против нашей страны операций по дестабилизации.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

Во-вторых, политика, которой будет руководствоваться страна в политической, экономической, социальной и культурной областях, была определена на основе национального консенсуса, достигнутого в процессе консультаций и обсуждения с народом.

В-третьих, гарантируются индивидуальные и социальные свободы, такие, как свобода вероисповедования, свобода слова и свобода собраний. Однако эти свободы не должны использоваться для подрыва национального единства, национальной независимости или целостности людей и имущества. Они не могут быть использованы для подготовки или совершения насильственных действий против государства и конституции.

В-четвертых, политика конституционных изменений или ревизии или пересмотра основного законодательства страны может и должна осуществляться лишь при помощи широкого участия всех граждан.

В-пятых, неприемлемо, чтобы группа прибегала к запугиванию или насилию для того, чтобы навязать себя всему обществу. Недемократично изменять конституцию и основное законодательство страны в результате насилия со стороны группы.

Признанание этих принципов вожаками вооруженных бандитов является предпосылкой для начала возможного диалога между правительством и руководителями вооруженных бандитов с целью определения форм и механизмов с тем, чтобы положить конец насилию и нормализовать жизнь всех мозамбикцев, включая тех, кто сейчас участвует в вооруженном бандитизме.

Такой диалог, мы должны подчеркнуть, не может и не будет направлен на создание положений или условий, которые могут подорвать национальное единство или привести к разделению власти. Любые изменения в конституции или в основном законодательстве страны могут быть приемлемы лишь на основе установленного порядка, демократии и национального консенсуса, а не на основе насилия со стороны одной группы против народа, организованного общества и государства.

После того, как была провозглашена наша национальная независимость, принятие нашего основного законодательства имело место лишь после консультаций и обсуждений, проведенных среди народа. Именно в этом контексте мы сейчас предпринимаем ревизию конституции и закона о выборах. Это отражает рост нашей демократии и консолидацию нашего государства.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

На основе вышеупомянутых принципов президент Чиссано от имени правительства Народной Республики Мозамбик просил президента Зимбабве Роберта Мугабе и президента Кении Даниэля Арапа Мои помочь нам создать необходимые условия для проведения окончательного диалога между правительством и вожаками вооруженных бандитов.

Последние были информированы о нашей мирной инициативе, состоящей из 12 пунктов, лидерами некоторых мозамбикских религиозных сект, которые предприняли контакты с вожаками вооруженных бандитов с целью убеждения их прекратить убийства и разрушение и примириться со своей родиной и народом. В Найроби уже состоялись две встречи между религиозными руководителями некоторых сект и вожаками вооруженных бандитов. Этот процесс все еще происходит, и нам еще рано приходить к какому-либо заключению. Однако, до тех пор пока продолжается война, страна будет по-прежнему страдать от ее разрушительных последствий, потери, как в смысле человеческих страданий, так и разрушения экономической и социальной жизни нашего народа, огромны.

Чрезвычайное состояние по-прежнему остается реальностью в нашей стране. Поэтому весьма обнадеживающим является тот факт, что международное сообщество продолжает признавать настоятельную необходимость предоставить помощь страдающему населению в форме продовольствия, одежды и средств производства, что позволит людям возобновить свою нормальную жизнь. В этом отношении я хотел бы еще раз выразить нашу благодарность всему международному сообществу за его неоценимую помощь и солидарность.

В то время, когда проходит сессия Генеральной Ассамблеи, существует надежда, что мы явимся свидетелями рождения независимой Намибии. Как члены Организации Объединенных Наций, одного из основных поборников этого процесса, мы несем уникальную ответственность за то, чтобы взять под контроль все усилия по обеспечению того, чтобы намибийский народ осуществил свое право на самоопределение в обстановке порядка и гармонии, в атмосфере справедливости и демократии. Мы подтверждаем нашу полную уверенность в Генеральном секретаре; мы уверены, что он знает, какие меры предпринять, чтобы обеспечить тщательное наблюдение и контроль над этим процессом с целью определения, осуждения и нейтрализации любых и всех маневров, которые могут подорвать переход Намибии к независимости.

Что касается Анголы, то мы подтверждаем нашу поддержку мирному плану ангольского правительства, воплощенного в соглашениях, подписанных в Гбадолите,

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

которые были вновь подтверждены в Хараре и Киншасе. Мы уверены, что ангольский народ, полагаясь на свой героизм и решимость, получит международную поддержку в своих поисках путей и средств по достижению мира и национального согласия.

Возникли новые ожидания и надежды в связи с приходом к власти нового руководства в Южной Африке. Эти ожидания, однако, не разделяются большинством южноафриканского народа, для которого речи сами по себе не являются какой-либо гарантией, что серьезные изменения произойдут в Южной Африке. Эта позиция является отражением обстановки недоверия и скептицизма, коренящегося в умах большинства южноафриканского народа и в мире в целом в результате обманутых ожиданий в прошлом.

Этот скептицизм может быть рассеян лишь при условиии, что будут предприняты безусловные и неоспоримые шаги или южноафриканские власти продемонстрируют признаки изменений: освобождение Нельсона Манделы и других политических заключенных; отмена запрета на политические партии и демократические движения; прекращение чрезвычайного положения и начало процесса переговоров и диалога, в котором примут участие все южноафриканцы.

Путем принятия ряда таких мер режим гарантировал бы, что дорога будет открыта для широкого и мирного участия всего южноафриканского народа в принятии решения относительно судьбы его страны и планирования и построения справедливого и демократического общества в Южной Африке.

Прекращение региональной дестабилизации ясно показало бы, что Южная Африка полна решимости открыть новую главу в своих отношениях со странами региона. Южноафриканское правительство тем самым имеет возможность доказать южноафриканскому народу и международному сообществу свою решимость предпринять решительные шаги в направлении ликвидации системы апартеида и принять участие в совместных усилиях других стран региона создать процветающий юг Африки. Мы надеемся, что заявления, сделанные южноафриканскими лидерами, являются предвестниками энергичных шагов, которые они предпримут в этом направлении в будущем.

Нынешняя региональная и международная обстановка является благоприятной для отыскания решения проблемы Южной Африки. С другой стороны, Специальный комитет по Южной Африке Организации африканского единства на своем заседании в Хараре в августе 1989 года принял ряд принципов, которые могут создать основу для откровенного диалога с участием всех южноафриканцев. Мы настоятельно призываем южноафриканские власти воспользоваться этой возможностью и положить конец раз и навсегда системе апартеида и построить новое общество в Южной Африке.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

Мы представляем себе в будущем Южную Африку без всяких делений на большинство и меньшинство на основе цвета кожи или расы, Южную Африку, построенную на фундаменте возможности политического выбора, общество, где критерии для участия в деятельности правительства или в политической и социальной жизни будут определяться не на основе соображений расового порядка, а исходя из приверженности человека идеалу созидания справедливого, демократического и нерасового общества.

Режим апартеида подвергается повсеместному осуждению не только потому, что это режим меньшинства, а также потому, и прежде всего потому, что он представляет собой политический выбор меньшинства, политический выбор, в основе которого лежит такой анахронизм, как узаконенная расовая дискриминация. В самой Южной Африке находится все больше людей с белым цветом кожи, которые стремятся отмежеваться от этой политики меньшинства, встают на борьбу за интересы большинства.

Данное явление - это признак того, что в настоящее время складывается новое южноафриканское общество, в котором белые и черные, индусы, лица смешанных рас - одним словом, люди всех рас - смогут жить в согласии в Южной Африке, освобожденной от апартеида. Мы считаем, что именно такая Южная Африка, свободная от апартеида, должна бы быть в состоянии внести свой вклад в общие усилия стран региона, направленные на то, чтобы сделать юг Африки стабильным в политическом отношении, экономически развитым и процветающим регионом.

В других регионах нашего континента мы отмечаем последовательные усилия, имеющие своей целью достижение мирного урегулирования споров в соответствии с нашей африканской традицией и в духе уважения принципов ОАЕ и Организации Объединенных Наций. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем соглашения, недавно заключенные между Чадом и Ливией. Мы уверены в том, что в этом же духе будут осуществляться и все усилия по урегулированию других проблем, существующих в отношениях между африканскими государствами.

Что касается конфликта в Западной Сахаре, то мы приветствуем встречи между Его Величеством королем Хасаном II и представителями Фронта ПОЛИСАРИО. Мы убеждены в том, что соответствующие резолюции ОАЕ и Организации Объединенных Наций по-прежнему остаются приемлемой правовой и политической основой для справедливого урегулирования этого конфликта путем переговоров. Мы призываем Генерального

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

секретаря и впредь предпринимать усилия для достижения скорейшего урегулирования проблемы Западной Сахары.

Что касается Ближнего Востока, то мы считаем делом, не терпящим отлагательства, созыв международной конференции с участием всех заинтересованных сторон, включая государство Палестина.

Если говорить о полуострове Индокитай, то следует отметить, что инициативы, выдвинутые в интересах поиска путей политического урегулирования камбоджийского конфликта, нас обнадеживают. Мы приветствуем предпринятые Вьетнамом шаги, направленные на достижение национального примирения в Камбодже.

В связи с Афганистаном мы призываем всех участников Женевских соглашений строго выполнять положения договоренностей и обеспечить мир и национальное примирение.

Мы вновь заявляем о том, что мы поддерживаем дело объединения корейской нации.

Народная Республика Мозамбик вновь заявляет о том, что она выступает за то, чтобы между всеми заинтересованными сторонами в связи с проблемой Восточного Тимора был установлен откровенный и серьезный диалог в интересах обеспечения полного соблюдения права народа этой территории на самоопределение. В этой связи мы считаем, что до тех пор, пока основополагающие права восточнотиморского народа не принимаются во внимание, никакого прочного и международно приемлемого урегулирования положения, возникшего в результате этой войны, которая унесла более 200 тыс. человеческих жизней, добиться невозможно. Нынешняя международная атмосфера, которая способствует диалогу и мирному урегулированию региональных конфликтов, должна воодушевлять все стороны, задействованные в восточнотиморском конфликте. Мы воздаем должное Генеральному секретарю за те усилия, которые он прилагает для урегулирования этой проблемы.

В Центральной Америке мы с воодушевлением отмечаем недавно подписанные в Гондурасе соглашения по Никарагуа, а также последние мирные инициативы, выдвинутые в Сальвадоре. Восстановление мира и стабильности, к которому так стремятся народы этого региона американского континента, в значительной степени зависит от выполнения этих соглашений.

Для Народной Республики Мозамбик превращение Индийского океана в зону мира представляет собой принцип, отраженный в ее конституции. Поэтому мы призываем

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

международное сообщество приложить совместные усилия к тому, чтобы обеспечить проведение в 1990 году в Коломбо конференции по Индийскому океану.

В экономической области в контексте предпринимаемых нашими странами усилий для того, чтобы вырваться из тисков недостаточного развития, по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность сохранение ряда негативных факторов, препятствующих развитию стран третьего мира. Причиной этой проблемы является отсутствие конкретных действий, направленных на осуществление структурной перестройки, от которой зависит успех осуществления наших экономических планов.

В этой связи мы отмечаем, что три года спустя после начала осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке экономическое положение на нашем континенте продолжает оставаться критическим. В деле выполнения этой важной Программы, принятой в ходе тринадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, достигнуто немного. Такое положение, главным образом, объясняется отсутствием или медленным выполнением конкретных и эффективных мер, направленных на оказание поддержки осуществлению этой Программы. Поэтому мы призываем международное сообщество и, в частности, развивающиеся страны уделить первоочередное внимание оказанию содействия и предоставлению помощи африканским странам, что позволит нам преодолеть кризис и активизировать наше экономическое и социальное развитие.

Экономика наших стран по-прежнему испытывает на себе влияние непрекращающегося ухудшения условий торговли, для которых характерно увеличение цен на импортные товары и резкое падение цен на экспортную продукцию наших стран. Имеют также место повышение учетных ставок, снижение объемов финансовых средств, поступающих из внешних источников, а также увеличение масштабов оттока в нетто-выражении реальных средств из стран Юга в страны Севера. К действию этих факторов необходимо также прибавить совокупное воздействие внешней задолженности.

Внешняя задолженность, как и прежде, остается одним из главных препятствий для экономического роста и развития. Эта ключевая проблема заслуживает того, чтобы мы ей уделили максимальное внимание, начав конструктивный и реалистичный диалог между дебиторами и кредиторами на основе стремления к взаимопониманию и в интересах решения этой проблемы. Мы хотим сейчас выразить свою глубочайшую признательность всем тем странам, которые, действуя в этом духе, приняли конкретные меры для того,

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

чтобы облегчить бремя внешней задолженности тех стран, которые сталкиваются с наибольшими экономическими трудностями, как, например, это имеет место в отношении Мозамбика.

Народная Республика Мозамбик считает исключительно важным, чтобы международное сообщество объединило свои усилия для того, чтобы перестроить современную международную экономическую систему. Поэтому мы выступаем в поддержку начала глобальных переговоров, в связи с которыми мы испытываем громадные надежды. Такие переговоры явились бы отправной точкой для урегулирования проблем, препятствующих установлению гармонии в международных экономических отношениях. В процессе демократизации всемирной экономической системы принципиально необходимо создание нового международного экономического порядка, при котором отношения сотрудничества между государствами будут строиться на основе справедливости, равенства и взаимной выгоды.

И наконец, мы выражаем надежду в отношении того, что работа специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной экономическому сотрудничеству, которая должна состояться в апреле 1990 года, будет успешной. Мы уверены в том, что от успеха этой сессии в значительной степени зависит то, какова будет динамика экономического развития развивающихся стран в следующем десятилетии.

В завершение я хотел бы вновь выразить нашу твердую убежденность в отношении того, что Организация Объединенных Наций по-прежнему остается наиболее подходящим форумом для решения целого ряда из тех пробем, с которыми в настоящее время сталкивается человечество, и что она создает наилучшие возможности для обмена идеями и координации наших усилий в интересах решения этих проблем.

Г-н ТСЕРИНГ (Бутан) (говорит по-английски): В целях экономии времени Генеральной Ассамблеи я не буду зачитывать мое заявление. Я был бы благодарен, если бы его полный текст был распространен среди всех делегаций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В отношении просьбы, с которой только что обратился министр иностранных дел Бутана, я хотел бы сообщить ему, что копии его заявления, конечно же, будут вручены всем делегациям, как это делается при каждом выступлении; однако в текст стенографического отчета о нашем заседании будет включено лишь то, что им было непосредственно сказано.

Таким образом, мы заслушали последнего оратора на этом заседании. Сейчас я предоставлю слово представителям делегаций, попросившим разрешения выступить в порядке осуществления права на ответ. Позвольте мне напомнить, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи время, предоставляемое для заявлений, осуществляемых в порядке осуществления права на ответ, ограничивается десятью минутами при первом выступлении и пятью минутами при повторном; заявления делаются с места.

Г-н ЗЕПОС (Греция) (говорит по-английски): В своем заявлении, с которым он выступил ранее сегодня, турецкий министр иностранных дел пытался убедить в том, что он был вынужден обратить внимание Генеральной Ассамблеи на, так сказать, пагубную роль Греции на Кипре. Моя делегация уже не впервые сталкивается с попытками турецких представителей переписать историю. Министр иностранных дел Турции говорил о "зловещей роли" и "зловещей тени, нависшей над Кипром" в результате действий моей страны. Интересно, какие слова лучше всего подойдут для описания роли Турции на Кипре и продолжения оккупации ее вооруженными силами одной трети территории суверенного государства - члена Организации Объединенных Наций.

Мне нет необходимости напоминать о неоднократно принимавшихся Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности резолюциях, призывавших к немедленному выводу с Кипра оккупационных войск и указывавших на то, что такой вывод является важнейшей основой для достижения приемлемого урегулирования кипрской проблемы.

Кроме того, мне кажется, что, если бы не все то же неодолимое стремление турецкой стороны переписать историю, мне не пришлось бы напоминать о том, что государственный переворот, состоявшийся 15 июля 1974 года, был устроен заговорщиками, покушавшимися на жизнь главы суверенного государства архиепископа

(Г-н Зепос, Греция)

Макариоса, бывшего в то время президентом Республики Кипр. Как хорошо известно, эти заговорщики отбывают пожизненное заключение в Греции. Но они никогда не представляли греческую нацию. Я искренне поражен тем, что турецкая сторона решила напомнить об этом случае.

Г-н ГАРВАЛОВ (Болгария) (говорит по-английски): У болгарской делегации не было намерений вступать в полемику с Турцией на этом важном форуме, и это было очевидно из заявления, с которым выступил сегодня министр иностранных дел Народной Республики Болгарии Петр Младенов. Мы, однако, считаем своим моральным долгом рассказать правду в отношении абсурдных притязаний и клеветнических обвинений, направленных против Болгарии.

Мы стали свидетелями того, как, действуя в полном противоречии с конструктивной атмосферой, в которой проходила наша работа, министр иностранных дел Турции предпринял попытку использовать Организацию Объединенных Наций для дискредитации Болгарии и некоторых ее европейских соседей. Он извратил причины ухудшения болгаро-турецких отношений, которое произошло не по нашей вине. Те, кому известна проводимая Турцией политика или кто столкнулся с ней непосредственно, не стали удивляться таким злопыхательствам. Они знают, что это является проявлением агрессивной и националистической в своей сути политики пантюркизма, составляющей основу внешнеполитической и иной деятельности Турции. Что же касается конкретных обвинений, то я прямо заявляю, что они представляют собой беспочвенные заявления, не имеющие под собой ни исторической, ни правовой и никакой иной основы.

На протяжении всей истории отношений между Болгарией и Турцией, начиная с момента выхода Болгарии из состава Оттоманской империи в 1878 году, и во всех двусторонних соглашениях неизменно упоминаются болгарские мусульмане и болгарское меньшинство в Турции, однако нет ни одного упоминания о наличии так называемого турецкого меньшинства в моей стране. Ведущаяся Турцией кампания по воскрешению обветшалой, но не позабытой имперской политики сведения понятия "мусульманский" к понятию "турецкий" представляет собой попытку найти подтверждение сфабрикованным обвинениям в насильственной ассимиляции тех болгарских граждан, чьи предки являлись обращенными в ислам болгарами. Очевидно, что, привнося указанный элемент в свою политику по отношению к Болгарии, турецкое правительство встает на конфронтационные позиции в области наших двусторонних отношений

(Г-н Гарвалов, Болгария)

Согласно новым законам, недавно принятым Народным собранием Болгарии, многие болгарские граждане, в том числе и те, кто является потомками обращенных в ислам болгар, воспользовались предоставленным им правом посетить Турцию, причем делали это по своей собственной воле, что контролировалось прямо на местах рядом международных наблюдателей и представителями различных организаций. Многие из болгарских граждан, являющихся потомками болгарских мусульман, были введены в заблуждение турецкой пропагандой, обещавшей им открытую границу, материальное благополучие и тому подобное. На деле же их ожидали безработица, нищета и несправедливость, чем также объясняется факт их массового возвращения на родную землю по тысяче человек в день, несмотря на препятствия, чинимые турецкими властями. Их возвращение служит еще одним опровержением заявлений турецкой стороны о том, что их насильственно выселили из Болгарии. В попытке усилить напряженность и вопреки его собственным заявлениям и принятым на себя международным обязательствам 22 августа 1989 года турецкое правительство практически закрыло свою границу для пересечения ее болгарскими гражданами. Это со всей очевидностью указывает на то, что Турция манипулировала упомянутыми болгарскими гражданами во имя достижения своих сомнительных и далеко идущих политических целей.

Я хотел бы сказать несколько слов по поводу требования Турции о заключении так называемого всеобъемлющего соглашения в области эмиграции, что выдвигается ею в качестве одного из предварительных условий для начала диалога между двумя странами. Прежде всего, вопрос об эмиграции и, соответственно, о соглашении в области эмиграции был окончательно изъят из повестки дня двусторонних отношений в 1982 году во время визита в Болгарию нынешнего президента Турции - занимавшего этот пост и тогда, - и это было отражено в совместом коммюнике. В Болгарии нет такой категории населения, которая могла бы стать объектом заключения такого соглашения, и болгарское правительство не намерено силой или путем оказания какого-либо иного давления вынуждать кого-нибудь из своих граждан к эмиграции. Болгарское законодательство гарантирует полное уважение прав болгарских граждан на владение собственностью, ее наследование и пользование социальными благами независимо от того, где они находятся, в Болгарии или за ее пределами. В общем, эмиграционные соглашения являются элементами прошлой истории и не имеют ничего общего с обязательствами, принятыми на себя государствами в соответствии с ходом европейского

(Г-н Гарвалов, Болгария)

процесса и тенденциями в развитии международного права. Такое эмиграционное соглашение противоречило бы болгарскому законодательству, которое гарантирует любому гражданину Болгарии право свободно покидать страну по своему собственному выбору и возвращаться в нее по своей собственной воле.

(Г-н Гарвалов, Болгария)

Сегодня здесь моя страна также упоминалась в связи с вопросом о свободе исламской религии и соблюдении ею религиозных обрядов и ритуалов. Все сказанное здесь далеко от правды. Лживый характер этих сфабрикованных заявлений становится ясным, если мы вспомним тот факт, что не было приведено ни одного доказательства нарушения этих прав. Видные мусульманские лидеры из других стран, которые посещали Болгарию, видели болгарских мусульман и совершали вместе с ними молитвы в тех самых мечетях, которые, согласно заявлениям турецких средств пропаганды, были разрушены или закрыты властями.

Кажется странным, что представитель Турции выражает свою озабоченность соблюдением прав человека в другой стране в условиях массовых и грубых нарушений прав человека и свобод граждан и национальных меньшинств, совершающихся в самой Турции. Военное положение по-прежнему существует в больших районах Турции, где проживают курды. За последние годы в Турции более 650 000 человек были арестованы, было начато 210 000 судебных дел, было казнено более 50 человек и сотни других ожидают смертной казни, более 1500 детей были задержаны и осуждены, более 14 000 человекам было отказано в предоставлении турецкого гражданства, 390 000 было отказано в выдаче иностранных паспортов, более 3000 журналистов, писателей, актеров и других видных деятелей культуры Турции томятся в турецких тюрьмах - и это лишь за то, что они имели смелость свободно высказывать свои мысли и выражать свою национальную самобытность.

Необходимо уделить особое внимание пантюркистскому подходу к проблеме меньшинств. По существу пантюркизм - это государственная политика геноцида и насильственной ассимиляции нетурецких народов в самой Турции, а также политика экспансии и агрессии против соседних государств.

В самой Турции нетурецкие меньшинства были произвольно подвергнуты уничтожению. Нельзя забыть истребления 1,5 млн. армян. В результате этого истребления, насильственной ассимиляции и перемещения с родных мест из 1,5 млн. греков осталось только 5000 и всего около 1000 болгар из 450 000. В настоящее время в Турции ведется война физического и национального истребления против 15 млн. курдов. Точно такую же позицию занимают турецкие власти в отношении других меньшинств. Конкретным проявлением пантюркизма является теория о 150 млн. "внешних" турок и заявления о том, что они проживают на части территорий ряда

(Г-н Гарвалов, Болгария)

государств: Румынии, Болгарии, Югославии, Греции, Советского Союза, Ирана, Ирака, Афганистана, Сирии, Кипра, Китая, Индии. Вторжение на Кипр и его оккупация Турцией ясно продемонстрировали, что стоит за такой теорией.

В заключение я хотел бы остановиться на вопросе диалога или, точнее, отсутствия диалога между двумя странами, ответственность за который полностью лежит на Турции.

Позвольте мне напомнить, что существует основа для такого диалога. Это болгаро-турецкий протокол, подписанный в Белграде в феврале 1988 года, который устанавливает организационные рамки и определяет масштабы вопросов, которые должны быть обсуждены. Ни одна реальная проблема двусторонних отношений не была исключена из него. Однако турецкая сторона рассматривает протокол только как средство для реализации своих абсурдных претензий. Они называют его "мертворожденным" и исключили его из совместной работы по выполнению взятых по нему обязательств.

Совсем недавно была упущена еще одна возможность - опять по вине турецкой стороны - по проведению серьезного и ответственного обсуждения, с тем чтобы вывести болгаро-турецкие отношения из тупика. В последний момент премьер-министр Турции отказался принять участие во встрече с председателем государственного совета Народной Республики Болгарии, которая должна была быть проведена в Вене с 25 по 26 июля с открытой повесткой дня. Турецкая сторона вновь не сдержала своего слова и продемонстрировала свое нежелание проводить искренний, равноправный и конструктивный диалог с Болгарией. К сожалению, это было вновь подтверждено сегодня днем министром иностранных дел Турции. Более того, он опрометчиво отклонил конструктивный подход, который был продемонстрирован сегодня утром министром иностранных дел Болгарии. Кстати, именно по этой причине предпринимаемые с добрыми намерениями усилия других стран, которые предлагают посредничество, помощь и добрые услуги, не принесли результатов.

Позиция Болгарии в отношении равноправного диалога с Турцией, без каких-либо предварительных условий в любое время и на любом уровне, направленного на поиск взаимоприемлемых решений в ходе двусторонних переговоров, полностью соответствует позитивным тенденциям в современных международных отношениях. Мы надеемся, что реализм и государственный подход возобладают в политике Анкары и это позволит открыть путь для нормализации и улучшения отношений между Болгарией и Турцией.

Г-н АКСИН (Турция) (говорит по-английски): Бедственное положение турецкого меньшинства - это массовые нарушения прав человека, к которым ни одна страна не может оставаться равнодушной. Некоторые страны уже упоминали об этой трагедии в ходе общих прений, и мы думаем, что такие выступления еще прозвучат в ходе нынешней сессии. Поэтому глава моей делегации не мог не упомянуть примеры нарушения Болгарией прав человека и прав меньшинств 1,5 млн. наших собратьев, то жестокое обращение, которому они подвергаются со стороны болгарских властей и последующий исход в Турцию более 300 000 несчастных жертв угнетения.

Поступая таким образом, мы не стремились выступать против Болгарии или подрывать ее авторитет в Организации Объединенных Наций. Мы призывали к прекращению практики, которая является недопустимой в наш век и стремимся к честному диалогу, который бы облегчил страдания тех, кто решил или был вынужден покинуть землю, на которой они жили столетиями. Мы удивлены тем, что болгарская делегация решила воспользоваться правом на ответ по этому вопросу. Урон, нанесенный Болгарией самой себе и ее отношениям с Турцией, может быть исправлен только делами, а не словами и на основе устранения всеобщей несправедливости, которую она проявляет в отношении своих собственных граждан.

Что касается заявлений болгарской делегации, направленных против моей страны, то я хотел бы напомнить этой делегации, что никакие ее слова не могут скрыть жестокой политики Болгарии, которая сродни практике средневековья. Я также хотел бы напомнить болгарской делегации о том, что основной проблемой недавней Парижской встречи в рамках Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), посвященной вопросу человеческого измерения, проходившей в июле этого года, был вопрос о нарушении Болгарией основных прав человека. Не менее 20 стран открыто осудили такую политику в своих заявлениях. И наконец, я хотел бы напомнить болгарской делегации о том, что Турция - это свободное общество, общество плюралистической парламентарной демократии со свободной прессой и открытыми границами. Если в нашей стране происходят нарушения прав человека, наша турецкая пресса первая сообщает об этом и этот вопрос начинает активно обсуждаться во всех турецких кругах, с тем чтобы сделать наше общество более совершенным с точки зрения важной области прав человека.

Что касается заявления делегации Греции, то мы хорошо понимаем, что Турецкая Республика Северного Кипра не представлена в этом зале и не может выразить своей

(Г-н Аксин, Турция)

позиции по кипрскому вопросу, непосредственной стороной которого вместе с киприотами-греками она является. Именно поэтому я вынужден проинформировать Генеральную Ассамблею о позиции киприотов-турок по вопросу о Кипре.

Кипрский вопрос может быть урегулирован только между двумя сторонами на Кипре, а именно: киприотами-турками и киприотами-греками. Мы не помним, чтобы какая-либо из делегаций не согласилась с этой очевидной истиной. Генеральный секретарь исходил именно из этой истины, когда он предложил в прошлом году начать новый диалог между двумя лидерами на Кипре. С тех пор обе стороны на острове провели всеобъемлющие переговоры, проходившие в течение многих месяцев под эгидой Генерального секретаря. На этой важной стадии ничто не может нанести большего вреда нынешнему процессу переговоров на Кипре, чем злобные заявления в стенах органов Организации Объединенных Наций. Несомненно, настало время, чтобы греческая сторона сделала окончательный выбор: либо она выбирает урегулирование на основе переговоров под эгидой Генерального секретаря, либо продолжает использовать международные форумы для распространения пропагандистских заявлений против кипрско-турецкой стороны. Если она не изберет первый путь, то ответственность за любые неудачи в проведении переговоров будет, несомненно, нести греческая сторона.

Позиция Турции в отношении кипрского вопроса была ясной и постоянной с самого начала. Мое правительство всегда поддерживало прямые переговоры между двумя сторонами на Кипре, проводимые под эгидой Генерального секретаря. Мы твердо намерены придерживаться той же самой политики до тех пор, пока две стороны на Кипре не найдут справедливого и прочного федерального решения, обеспечивающего политическое равноправие обеих сторон на острове.

Г-н ЗЕПОС (Греция) (говорит по-английски): Я буду очень краток. Представитель Турции сказал об образовании, которое, по его словам, не является членом нашей Организации. Ему, как и нам, известно, что провозглашение этого образования было осуждено Советом Безопасности как акт, противоречащий Уставу Организации Объединенных Наций и даво принятым резолюциям этой Организации.

Я поистине поражен, как кому-либо из нас могло придти на ум упомянуть об этом образовании в этой аудитории.

Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.